

L'oeil Régional

CHRS 1090 au cadran

pharmacie
escomptes

306 boulevard Laurier
PLACE BELOEIL

467-0296

Dominion Centre

boul.
Laurier



discount
pharmacy

D'un coup d'essai, Pierre Giroux réussit un coup de maitre

Jeudi dernier, la presse, la radio et la télévision étaient convoquées à Douville par les responsables du Projet Animation-Loisirs.

L'idée de tenir une conférence de presse à la brasserie Labatt ne pouvait être plus heureuse et appréciée des scribes et commentateurs, toujours assoiffés ... de nouvelles.

L'Oeil Régional a connu le Projet Animation-Loisirs dès ses débuts. Quatre jeunes hommes sérieux et responsables étaient venus nous rencontrer. Sceptiques au début, comme tout adulte qui respecte son ancienne génération se doit de l'être nous avons constaté au cours des mois qui suivirent que le schéma du programme d'action proposé était non seulement respecté mais additionné de trouvailles nouvelles, lesquelles devaient définitivement nous convaincre que "la valeur n'attend pas le nombre des années".

A titre de grand responsable du projet Animation-Loisirs, Pierre Giroux, à sa première expérience d'une conférence de presse "réussit d'un coup d'essai, un coup de maitre". Le feu des questions, certains journalistes

se faisant l'avocat du diable, un autre exprimant en colère sa frustration, ne purent en aucun moment désarmer ou ébranler un Pierre Giroux en très grande forme, répondant calmement, posément, possédant à fond son sujet et surtout, nous y faisant croire fermement.

Une dure leçon qu'une nouvelle génération pleine d'audace et d'assurance donne à des adultes bourrés de complexes et de négativisme.

Les médias d'information ont rencontré tour à tour, Serge Lemyre, coordonnateur, Maurice Guertin, publiciste, Yvon Boulet, comptabilité, Pauline St-Amour, Gilbert Gravel et Johanne Martel de la section écologie, Pierrette Latourelle, expression théâtrale, Guy St-Georges, expression musicale, Karen Gagné, arts plastiques, Nicole Draws, secrétaire, Robert Caron et Johanne Giroux, aux enquêtes.

En collaboration avec l'école de la nature du domaine Gault, des tout petits seront initiés aux rudiments des connaissances de la flore, d'autres obtiendront à partir d'un échantillonnage de quelque

(suite p. 9)



Le Centre de Rénovation par excellence Les Entreprises YVON L'HEUREUX Entreprises

BOIS ET MATÉRIAUX
DE CONSTRUCTION
155 Boul. Laurier



LUMBER AND
BUILDING MATERIAL
467-3358

Tournoi de Golf Taillon - Verchères



GUY SAINT-PIERRE



GUY LEDUC

Plus de quinze (15) ministres et députés à l'assemblée nationale, participeront au premier tournoi de Golf des Associations Libérales des Comtés de Taillon et Verchères, qui aura lieu dimanche, le 25 juin prochain au Club de Golf Bella-Vista à St-Basile-le-Grand.

La formule de ce tournoi sera conçue afin de permettre aux participants d'apprécier au maximum leur journée, qui sera consacrée à cet événement sportif.

Les présidents des Associations Libérales des Comtés de Taillon et Verchères nous confirment que les participants auront l'usage exclusif du club pour la journée, et déjà près de 50 départs ont été vendus. En plus, il y aura buffet, parade de mode, concours Mini-Putt et danse dans la soirée. On peut se procurer des billets en communiquant avec:

Taillon - Madame Jeannine Rochon: 670-6660.
Verchères - Monsieur Robert Frigon: 653-3649.
Ce tournoi sera tenu sous les présidences d'honneur de M. Guy Leduc, député de Taillon et M. Guy Saint-Pierre, ministre et député de Verchères.

Une invitation spéciale est lancée à la population des deux comtés, pour participer à cette journée récréative.

BIENVENUE A TOUS.



C'est à l'arène de Beloeil samedi dernier qu'avait le grand pageant des majorettes "Bel-Air". Cette année le pageant avait lieu en l'honneur de la fête des pères. Plus de 600 majorettes participèrent à ce grand spectacle. Une grande parade avait débuté à 7:00 P.M. partant de l'École Hertel de Mont St-Hilaire pour emprunter les rues Provencher, Boul. Laurier, Pigeon pour se terminer à l'arène. Un excellent travail de ces jeunes qui arboraient de magnifiques couleurs et la foule a pu observer la tenue de corps nouveaux invités à ce pageant. Neuf groupes composaient la parade ouverte par les cadets de l'air de la Vallée du Richelieu. Au cours de la soirée plusieurs prix de présence ont été tirés. Une réussite sous tout rapport et les majorettes "Bel-Air" continuent de faire honneur aux villes qu'elles représentent.

Accident mortel à Beloeil

par: L. Beaugard.

Le brillant jeune architecte, Yves Langelier, 25 ans, résident au 29 Lasalle à Beloeil, devait trouver la mort samedi dernier au volant de sa motocyclette. L'accident est survenu aux coins des rues Hubert et Blvd. Laurier à 19h.15 m., alors que la moto de l'infortunée victime entraînait en collision avec une voiture de marque Oldsmobile modèle 1969 conduite par M. Bernard Dansereau accompagné de son épouse et tous deux résidents au 1035 Lasalle à Longueuil. M. Dansereau est âgé de 66 ans et n'a subi aucune blessure.

Le jeune Yves Langelier devait mourir à peine quinze minutes après son admission à l'hôpital Charles Lemoyne. L'ambulance Demers était sur les lieux quelques minutes après avoir été mandée d'urgence.

Ironie du sort, c'est au coin d'un quadrilatère logeant la Caisse Populaire de Beloeil, que le jeune architecte qui en avait conçu les plans et la décoration devait trouver la mort.

Les traces de frein de la moto Suzuki dont Yves s'était récemment rendu acquéreur ont marqué le pavé sur une longueur de 52 pieds pour s'arrêter brusquement à quelques pieds de l'impact.

Selon la version de la police, il ne semble y avoir eu aucune négligence de la part des conducteurs impliqués dans l'accident.

L'Oeil Régional se joint à toute la population pour offrir ses plus sincères condoléances à la famille éprouvée.



Le jeune architecte Yves Langelier signant le livre d'or de la Caisse Populaire de Beloeil dont il avait conçu les plans et la décoration tel que publié dans notre édition du 3 février 1971.



Gilles T. Oveill



Georges E. Brodeur



355 Boul. Laurier

Tel: 467-3304

Ville Mont St-Hilaire

CENTRE CAPILLAIRE Suzanne Lussier

TRAITEMENT: du cheveu et du cuir chevelu
Spécialité: coupe unisex

Demandez Alain

467-0981



Original défectueux



VOICI LA
MAZDA RX-2

PREMIÈRE VOITURE
IMPORTÉE DE L'ANNEE pour 1972

MOTEUR
ROTATIF



Comtois Sports Inc.
Beloeil

546 Boul, Laurier

467-7409

Elections de commissaires d'écoles - Quartier No. 10 - St-Hilaire

Je remercie tous les citoyens du quartier no. 10 de St-Hilaire qui ont usé de leur droit de vote. Je remercie tout particulièrement toutes les personnes qui m'ont accordé leur appui.

Il me fait plaisir de vous transmettre ces quelques informations concernant la participation au scrutin.

Votants inscrits sur la liste électorale: 1538.

Votants ayant utilisé leur droit de vote: 462, soit 30% de participation!

Un taux de participation de plus de 50% a été remarqué chez les électeurs des rues Campbell et Montée des trentes. Le pourcentage de participation dans le reste du quartier oscille entre 30% et 41%.

Doit-on attribuer au manque d'information au sujet de la loi "17", le faible taux de participation de citoyens? Le Ministère de l'Education via les Commissions scolaires aurait-il failli à sa tâche? Un fait est certain: s'il n'y avait eu opposition dans certains quartiers, l'entrée en vigueur au 1er juillet 1972 de la loi "17" avec le nouveau regroupement des quartiers serait passé inaperçue.

Malgré tout, j'espère que les citoyens s'intéresseront davantage à la chose scolaire en suivant les réunions de la Nouvelle Commission Scolaire et en étudiant les implications de la loi "17".

Pour ma part, participation et information ne font qu'un.

Jocelyne Viens

VILLE DE

BELOEIL,



**CHAUD
DU CONSEIL**

RÉSUMÉ DE L'ASSEMBLÉE DU CONSEIL DU 5 JUIN 1972.

Au début de l'assemblée, le conseil a pris connaissance de diverses correspondances dont un accusé réception du Cabinet du Ministre de la Justice relativement à une résolution concernant la réhabilitation des jeunes délinquants; une demande de subvention des Infirmières de l'Ordre de Victoria pour soins infirmiers laquelle a été refusée attendu que les soins infirmiers à domicile sont disponibles à Beloeil par le truchement de l'Hôpital Général de St-Hyacinthe; un accusé de réception du Cabinet du Ministre Responsable de l'Environnement à l'effet qu'une inspection des terrains sera faite aux sorties 64 et 67 de la Transcanadienne; communication de Richelieu Valley Regional High School remerciant le Service de la Police pour l'assistance apportée au moins dans deux occasions et suggérant au conseil la possibilité qu'une liaison permanente soit établie entre les Différents Corps de Police, les Agents de Service Social, les Ecoles et les Etudiants et qu'un officier responsable connaissant les problèmes des jeunes soit nommé à ce poste. Cette sug-

gestion sera considérée lors de la préparation du budget 1973; remerciements de la Raffinerie de Sucre du Québec à l'Équipe des Pompiers pour le magnifique travail qu'ils ont fait lors de l'incendie à cette usine ces jours derniers.

Un avis de motion de règlement a été donné concernant les travaux de réfection, d'amélioration et de conversion du réseau électrique de la Ville de Beloeil.

L'achat d'un certain nombre de transformateurs selon les spécifications des Ingénieurs a été autorisé pour certains travaux de conversion du réseau électrique à St-Basile.

Le conseil est informé que le Ministère des Affaires Sociales, Division de la Santé et de l'Hygiène, a fermé le dépotoir à St-Hilaire à partir du 1er juin 1972. Un inspecteur doit passer à Beloeil ces jours-ci à ce sujet.

Le Gérant de la Ville a été nommé coordonnateur pour la mise en place d'un programme municipal d'habitations.

Suite à une recommandation des Ingénieurs-Conseils l'achat d'un réenclancheur automatique de 25 KV et accessoires a été autorisé pour le réseau électrique à St-Basile-le-Grand.

Un avis de motion de règlements a été donné relativement aux superficies bâtissables dans les zones commerciales.

Un règlement a été adopté modifiant la zone d'occupation différenciée 5:3 pour la création de zones résidentielles et commerciales selon le plan 231-63-8-Z-10 soumis par les Urbanistes-Conseils.

La zone ci-dessus référée et l'étendue de terrain en bordure du Boulevard Richelieu à partir de la zone industrielle près du pont de la Transcanadienne à rejoindre les limites entre la Ville de Beloeil et la Paroisse de St-Marc. Une zone résidentielle, d'une profondeur de 350 pieds est ainsi créée en bordure de la rue Richelieu.

Le gérant de la Ville a été autorisé à prendre toutes les procédures nécessaires concernant les travaux de conversion du réseau électrique à St-Basile.

Un règlement a été adopté concernant les nouvelles dimensions minimales des emplacements à bâtir.

Un avis de motion de règlement a été donné concernant le recul de l'alignement de construction et des lignes d'emplacement dans toutes les subdivisions comprises dans le territoire délimité par le Boulevard L'Heureux et les limites nord-ouest de la Ville.

Des avis de motion de règlements ont été donnés concernant les travaux de construction de pavage et de trottoirs dans les subdivisions des terres 186 à 192 au nord du Boulevard L'Heureux ainsi que dans les subdivisions des terres 122 et 124 entre le Boulevard Vinet et le Boulevard Yvon L'Heureux.

Un plan de subdivision d'une partie du lot 49 a été accepté. Cette subdivision est une partie de terrain comprise entre la partie sud du prolongement du Boulevard Vinet et la rue St-Jean-Baptiste, les rues Brillon, Mercier, Hubert.

Un avis de motion de règlement a été donné pour obliger tout propriétaire à réparer toute défectuosité d'aqueduc dont il est responsable et pour imposer une pénalité à toute personne utilisant l'eau d'une façon contraire aux règlements.

Un avis de motion de règlement a aussi été donné pour les travaux de construction des lignes électriques et d'éclairage de rues dans les subdivisions des terres 186 à 192 au nord du Boulevard Yvon L'Heureux et les Ingénieurs-Conseils de la Ville ont été autorisés à préparer les plans, devis et estimés nécessaires.

Le conseil a autorisé l'engagement d'un nouveau constable au Service de la Police.

Le conseil a accepté, par résolution, de procéder à certains emprunts conformément aux prescriptions de la Loi des Cités et Villes conformément à un projet conjoint d'aménagement extérieur de l'École Polyvalente de Beloeil incluant la construction d'une piscine à la condition que le Gouvernement Provincial décrète par un arrêté en conseil la remise, au 1er décembre 1975, à la Ville de Beloeil des emprunts effectués pour la réalisation de ce projet conjoint avec la Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska.

Le conseil a adopté des règlements concernant certains travaux de construction de trottoirs, de fondation de rues, de pavage en asphalte ainsi que des travaux de réfection dans diverses rues de la Ville.

M. le Conseiller Jacques Girard a été nommé maire suppléant pour le prochain terme de quatre mois.

If you SHARE . . .
we can PLAN . . .

For information write:

OXFAM
THE INTERNATIONAL DEVELOPMENT PEOPLE
97 Eglinton Ave., East
Toronto 315, Ontario

ROBERT KERMEI AU CONTRÔLE SANITAIRE DES ANIMAUX



Les citoyens de Beloeil et McMasterville devront prendre note que M. Robert Kermel est autorisé à vendre les licences pour les chiens, d'en exiger le paiement, de capturer les animaux errants, et de remplir toutes charges pertinentes au contrôle sanitaire des animaux. C'est à la suite d'une entente entre M. Robert Kermel et les villes de Beloeil et McMasterville que ce service a été établi. M. Robert Kermel est attaché au service de police de Beloeil et McMasterville ainsi que le chien Rex, dépisteur émérite que le public a admiré lors de la semaine du policier. La ville de St-Hubert remerciait récemment les villes de Beloeil et McMasterville pour l'excellente collaboration que ces deux villes ont apporté lors des recherches d'un enfant disparu.

Une résolution a été adoptée demandant au Ministère de la Voirie, Service de la Signalisation, de réparer, dans le plus bref délai possible, des feux de circulation, les enseignes ou les lampadaires lorsque ces derniers sont défectueux ou brisés attendu la densité de la circulation sur la route 9 et les dangers d'accidents graves.

Une demande pour l'extension de services municipaux sur une partie des lots 130 et 131 au bout de la rue Deslauriers à l'est de Val-Joli, a été référée au comité de planification pour étude.

Les lundis 26 juin et 3 juillet ont été déclarés congés civiques pour remplacer le jour de la St-Jean-Baptiste et le jour de la Confédération qui tombent cette année un samedi.

Paul-R. Choquette, o.m.a.,
Greffier.

GAZ PROPANE

SERVICE DE
REPLISSAGE

10 MINUTES
FILLING SERVICE

SERVICE A DOMICILE



HOME
SERVICE

AMEUBLEMENT
Idéal
FURNITURE

406 BOUL LAURIER
VILLE MONT
ST-HILAIRE 467-3321

Beloil

Plus de 400 personnes assistent à la danse du Club de l'Amitié

C'est au Centre Communautaire de Beloil, boulevard Richelieu, que le Club de l'Amitié, sous la présidence de M. Côté, recevait ses membres et invités. Cette soirée récréative était organisée dans le cadre des célébrations du 200^e anniversaire de la paroisse St-Mathieu.

Madame Dion devait ouvrir la fête en chantant "Bienvenue dans ma demeure", accompagnée à l'orgue par M. Fontaine, délégué à titre de courtoisie par la maison Valiquette, de Montréal.

M. le député Yvon L'Heureux accompagné de son

épouse était de la fête ainsi que M. et Mme Philippe Vézina, maire de la ville de Beloil; de M. et Mme Aimé Bourgeois, maire de la paroisse de St-Mathieu de Beloil, lequel a également interprété la chanson des blés d'or; de M. Frigon, représentant comme à l'accoutumée le ministre St-Pierre, retenu ailleurs. Dans son bref discours M. Frigon a parlé du Club de l'Age d'Or, ce qui incidemment, n'a rien à voir avec le Club de l'Amitié. M. Levasseur, maire de McMasterville a été présenté aux invités.

L'appart de M. René Pion, vice-président du Club accompagné de son épouse a été maintes fois souligné.

Pour les non initiés, la sobriété des soirées de danses du Club de l'Amitié cause une certaine surprise. Les invités s'amuse énormément, l'orchestre est de qualité, l'organiste est un homme de métier, mais l'absence de spiritueux déroute quelque peu. De fait, on ne sert même pas le Géritol.

Tous les membres ont l'esprit bien ouvert et me pardonneront cette boutade à laquelle je ne pouvais résister.



De g. à d. Messieurs et mesdames: Frigon, représentant du ministre Guy St-Pierre, Vézina, maire de la Ville de Beloil; Côté, président du Club de l'Amitié et Pion, vice-président du même Club; Marcotte, conseiller du quartier numéro 3 à Beloil.

Par Lucien Beauregard



**Mes hommages
à la population
de mon comté
qui célèbre ses
origines en
cette fête
de la
Saint-Jean-Baptiste**

Yvon L'Heureux

Député Fédéral du Comté
de Chambly

Le Prix d'honneur à St Hyacinthe Inc.

Le Prêt d'Honneur du diocèse de Saint-Hyacinthe Incorporé est toujours au service des étudiants qui poursuivent des études collégiales, spécialisées ou universitaires.

Projet loisirs d'été '72

Le projet Perspectives Jeunesse "Loisirs d'été '72" est en marche, un travail intense s'accomplit depuis le 12 juin. Des démarches ont été faites auprès des parents et des écoles dans le but d'informer ceux-ci et de recruter des inscriptions aux Loisirs pour enfants inadaptés.

Ces derniers se feront de 9 h 30 a.m. à 3 h 30 p.m. du lundi au vendredi, pour la période du 3 juillet au 11 août 72. L'équipe se compose de quatorze membres qui veilleront à la sécurité et aux divertissements des enfants pendant les activités.

Des jeux, des ateliers, des présentations de films, des exercices visant le développement moteur de l'enfant, de même que des sorties en groupe à l'extérieur composent le programme des activités.

Le transport est organisé afin d'aller chercher les enfants à la porte et les ramener en fin d'après-midi. Toute personne désirant inscrire son enfant aux "Loisirs d'été '72" est le bienvenu. De plus amples renseignements peuvent être obtenus auprès de: Claude Langevin, François Cormier à 467-4176.

Célébration à Mc Masterville

Le dimanche 25 juin à la messe de 11h.½, M. le curé Pierre-Paul Mongeau a tenu à souligner de très heureuse façon, le cinquantième et vingt-cinquième anniversaires de plusieurs couples de McMasterville. A part quelques fêtes intimes ces anniversaires sont de moins en moins célébrés. Notre curé a eu la bonne idée de réunir tous ces couples pour une célébration au niveau paroissial, nous l'en félicitons.

Nos hommages aux trois couples jubilaires qui célèbrent cinquante ans de mariage cette année.

M. & Mme François Fortin, M. & Mme Norbert Perron, M. & Mme Emile Arcand.

Félicitations à ceux qui fêtent vingt-cinq ans de mariage. M. & Mme Gilles Blain, Henri Sévigny, Jean-Claude Pépin, Paul-Emile Burelle, André Lacoste, Gérard Duval, Gérald Daneau, Roland Picard, Marcel Lynch, J.C. Léonard et Dollard Noisieux.

Tous ces couples sont invités à assister avec leur famille, à la célébration de la messe de 11h.½ le 25 juin. C'est un rendez-vous.

Pour se prévaloir des services du Prêt d'Honneur, les étudiants n'ont qu'à rencontrer le gérant (ou son adjoint) de la Caisse Populaire de leur localité pour obtenir toutes les explications nécessaires ainsi que des formulaires d'inscription.

Une fois les deux formulaires complétés les étudiants doivent les faire parvenir au siège social du Prêt d'Honneur Inc. pour étude et approbation.

Toutes les demandes sont considérées à leur juste valeur et les prêts sont consentis selon les normes établies par le comité consultatif.

Le Prêt d'Honneur complète l'aide gouvernementale

ou la remplace dans certains cas particuliers.

La St-Jean fêtée à St-Marc

"Fête populaire à St-Marc-sur-Richelieu, à l'occasion de la St-Jean, samedi le 24 juin, à 20 hrs, beau temps, mauvais temps. Il y aura de l'ambiance, des feux de joie, de la danse et du plaisir pour tous, venez en foule, ça promet! On va mouiller ça!

Merci de votre collaboration à l'avance.



Hommage à la mémoire de YVES LANGELIER

LE CONSEIL
D'ADMINISTRATION
LA COMMISSION
DE CREDIT,
LE CONSEIL DE
SURVEILLANCE
LE GERANT ET
LE PERSONNEL
DE LA

CAISSE POP
DE BELOEIL

DESIRENT

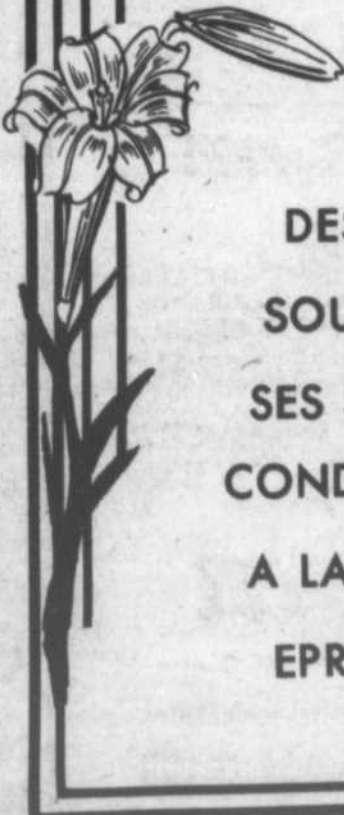
SOUHAITER

SES SINCERES

CONDOLEANCES

A LA FAMILLE

EPROUVEE



Éditorial

La St-Jean Baptiste un simple congé payé

Nous n'avons aucune envie de rédiger un poème épique autour des fêtes de la St-Jean-Baptiste.

Nous aurions l'impression de vibrer de patriotisme pour une poignée de citoyens. La masse des canadiens français, tellement habituée à se faire pétrir dans la marmite anglophone et américaine, d'où elle tire sa subsistance, n'a plus aucun soupçon de fierté nationale.

Nous déblaterons contre les français, contre les anglais, contre les américains, contre à peu près toutes les politiques ne laissant aucun répit pour cultiver l'amour de sa race.

Nous sommes trop pris à bâtir et défaire des gouvernements, exiger de l'état une assurance couverture à tous les maux, lui confier une complète dépendance tout en décriant le socialisme, pour qu'un seul grain de patriotisme bourgeoise dans le coeur parce que rien n'y a jamais été cultivé.

Le Québec est un orphelin abandonné de ses parents. Il ne peut aimer ni père ni mère. Il lutte simplement pour se tailler une place dans le monde. Et cette lutte n'est livrée que par une minorité honnie de la majorité.

La St-Jean-Baptiste, c'est un jour bienvenu, simplement parce qu'il délivre un congé payé.

L. Beauregard.

Pierre Gadbois

B.A.L.L.

notaire et conseiller juridique

964, QUÉBEC ST-LAURENT
LONGUEUIL, P.Q.
TEL.: 670-4120

540, BOUL. CHOQUETTE
BELOIL, P.Q.
TEL.: 467-9560

l'oeil
Régional

hebdo régional desservant:

BELOIL MONT ST-HILAIRE OTTERBURN
McMASTERVILLE ST-BASILE-LE-GRAND, ST-
JEAN-BAPTISTE ST-MARC — ST-BRUNO —
STE-JULIE & la région.

tirage hebdomadaire: 15,350 EXEMPLAIRES!

Bureau: 411 Boul. Laurier
(Édifice Noël Girard Inc.)
Tél.: 467-1821

GUY GILBERT directeur-gérant
LUCIEN BEAUREGARD chef de la rédaction
NORMAND GINGRAS maquettiste
JACQUES COURTEMANCHE photographe
SERGE VINCENT chroniqueur
JEAN-MARC PHANEUF caricaturiste

Imprimé sur les Presses Lithographiques du Québec

Lac Etchemin

Certificat d'honneur décerné à St-Bruno de Montarville

Chaque année, le Conseil canadien de la sécurité présente des certificats d'honneur aux villes canadiennes qui se sont distinguées dans le domaine de la sécurité routière durant l'année précédente.

Dans la catégorie 2: (villes de 10,000 âmes et plus) figure le nom de St-Bruno de Montarville.

Cette année, les maires des villes méritantes du Québec sont invités à venir recevoir les certificats en l'hôtel Bonaventure, à Montréal, où se tiendra le congrès cette année du Conseil canadien de la sécurité.

Action Reveil

Du 5 au 25 août c'est:

A: activités adultes
C: collaboration
T: téléphonez-nous
I: initiatives
O: organisation
N: nouveautés

R: récréation
E: été
V: variations
E: éveil
I: intéressant
L: loisirs

Spécialement conçu pour vous, adultes de la région, pour répondre à vos intérêts et pour occuper dynamiquement vos moments libres. Pour ce qui est des activités pour les plus jeunes, on vous inviterait à prendre note, que l'élaboration de leurs activités, sera prise en main par les terrains de jeu de McMasterville.

Présentement, une activité est projetée pour très bientôt. Surveillez bien le journal la semaine prochaine, pour les informations complètes de notre activité.

Il est à noter qu'Action-Réveil participera au défilé de la St-Jean Baptiste, samedi le 24, avec les différents organismes de la région. C'est à ne pas manquer. Tous sont invités à ce défilé.

Nous voudrions aussi inviter toute personne désireuse de faire partie du comité d'Action Réveil à communiquer avec nous.

Merci de votre collaboration.

Irène Fibich: 467-2312
Gilbert Piché: 467-4917



"JUNE THE BUSY BEE"

A few years ago, the crooners used to "spoon with June." June was the month with the moon, the tune, and the time to spoon, preferably at the water's edge. Seems so romantic, so quiet, so restful. So strange.

To be true, June, weatherwise, is a beautiful month, but the romantic ballads of yesteryear seem to overlook the small fact that June means business. While all those mythical lovers are mooning at the lake, it seems the teenagers are cramming their skulls for exams. The men are planting gardens or weeding them, the women are madly cleaning house and getting clothes ready for vacation time.

All the clubs are winding up the year with special final events that have to be organized and sorting out business for the fall and the new executive. (except members of the S.A.J.A.C.) Cubs, Scouts and Guides are planning camping trips for the summer with the help of everfaithful leaders and parents. The School Boards have just had their elections, and the schools are having last minute parent conferences and planning changes for next year.

Once the grass has been laid, it does not stay quiet like a well-behaved carpet. It grows and grows and grows. June is the month the lawnmower has to be sharpened and used and used and used.

Campers, those fanatical enthusiasts who believe everyone with the possible exception of Liberace should join them, campers are very busy inspecting their equipment. Have you ever noticed the small list of necessities — just a tent and sleeping bags seems to occupy them the entire month? The first day on the road the car can barely be seen under fully packed cartop carriers, trailers, canoes, and the Kitchen sink.

Yes, June is a beautiful month to spoon under the moon, if you have time.

STOP! LOOK!
INVESTIGATE!

CALL

BAHA'I

467-9603
260 Dupré,
Beloeil



Central Sports

628 M^{te} des Trentés
Mc Master 467-0851

UN REPAS
DE CHOIX

EST-CE UN
RESTAURANT ici,
où UN PET SHOP?



Pour tous besoins de

TAPIS- PEINTURE- PRÉLARTS-
TAPISSERIE- DRAPERIE

...pensez:

DÉCORS VERCHÈRES

41 St-Charles
Beloeil

(en face du théâtre Beloeil)

467-7911

**LA LOI PERMETTANT AUX MUNICIPALITES
D'IMPOSER LES CENTRES HOSPITALIERS
ET LES CENTRES D'ACCUEIL (PROJET DE LOI
29)**

Québec — (O.I.P.) — Un nouveau projet de loi (le projet 29) intitulé "Loi permettant aux municipalités d'imposer les centres hospitaliers et les centres d'accueil" a été récemment déposé à l'Assemblée nationale par le ministre des Institutions financières, Compagnies et Coopératives du Québec.

Selon ce projet de loi, les municipalités où se trouve un centre hospitalier ou un centre d'accueil non imposable en vertu de la Loi sur l'évaluation foncière seraient autorisées à imposer à ces centres, à compter de l'année 1972, une taxe annuelle de \$35 par lit s'il s'agit d'un centre hospitalier, et de \$20 par lit s'il s'agit d'un centre d'accueil.

Le ministre des Affaires sociales, toujours conformément à ce projet de loi, indiquerait aux municipalités, à leur demande, les centres susceptibles d'être ainsi imposés de même que le nombre de lits de ces centres.

**L'achat
d'une auto,**

**c'est
pas mal
d'argent...**

**Renseignez-vous dès
maintenant.**

Avant de vous retrouver avec une voiture qui vous coûte les yeux de la tête, tant à l'achat qu'à l'entretien, ou qui ne correspond pas à vos besoins, lisez d'abord les dépliants sur l'automobile qui sont distribués par votre Caisse populaire Desjardins. Ils passent en revue tous les détails à considérer lors de l'achat d'une voiture :

- les frais d'entretien fixes, d'usage et cachés • le mode de financement • les assurances • la transaction • le choix du garage, du modèle et des options • les "citrone" • etc.

En somme, un outil indispensable à l'automobiliste avisé.



Et si vous avez besoin... d'un prêt-auto, venez en discuter avec le gérant de votre Caisse populaire Desjardins. Il est là pour vous aider.

C'est toi... c'est moi...

c'est lui... c'est nous autres

**la caisse populaire
desjardins**

de Beloeil
830 Boul. Laurier
467-2809

Jacques Meunier, gérant

Michel Choquette, gérant-adjoint

**Bureau fermé le 24 juin
et 1er juillet 1972**

Prix pour prix...
une GM
c'est pour toi!

Le garage
sera FERME
les 26 juin
et 3 juillet

A partir du 5 juillet
le département de
service et pièces sera
OUVERT le mercredi soir
de 7:00 @ 10:00 p.m.
et FERME le samedi.



**SERVICE STATION OPEN
24 HOURS A DAY
OUVERT 24 HEURES PAR JOUR**

DEPOSITAIRE DES FAMEUX PNEUS RADIAL

B.F. Goodrich



LE SERVICE D'ABORD SERVICE IS FIRST

DUPRE

AUTOMOBILE 1965 INC.

STATION
"SHELL"
OUVERTE
24 HEURES
PAR JOUR

18 BOUL. LAURIER BELOEIL TÉL. RÉG. 467-2804 MTL. 861-6339

your centre
de l'auto

DEPOSITAIRE CHEVROLET ET
OLDSMOBILE CADILLAC CHEVETTE
CAMARO CUTLASS TORONADO CHEVY 11
CAMIONS CHEVROLET V80A

your auto
centre

Animation-Loisirs

ACTIVITÉS PRÉVUES

- Marches guidées: sentiers de nature
- Observation d'oiseaux
- Découverte et interprétation de traces, demeures, nids, excréments, moeurs, cycles de vie
- Flore et faune du monde méconnu des ruisseaux, marais, étang
- Conservation et protection de la nature
- Observation, astronomie, géologie
- Mythes et vraie histoire du Mont St-Hilaire
- Diapositives et films
- Bricolage, artisanat, photographie, dessin, exposition.
- Ceci avec moniteurs responsables et compétents en sciences naturelles
- Tout cela débute le 4 juillet
- Tu peux faire partie d'un club permanent. Appelle: 467-5862 ou venir occasionnellement. Inscris-toi alors à ton terrain de jeux.

Section Ecologie

FORESEEN ACTIVITIES

- Guided walks: nature paths
- Bird watching
- Discovery and interpretation of animals tracks, nests, habits, life cycles
- Unknown world of streams, marches, ponds
- Protection and conservation of environment
- Myths and true history of Mont St-Hilaire
- Films and slide talks
- Handicraft, photography, drawing, exhibits
- All that with responsible and competent naturalists
- Our program will begin on July the fourth
- You can be a member of a club, or join us occasionally. Call 467-5862.

6 ans et plus

Vous m'en direz tant

Par Louis-Paul Bégin.

Archaïsmes et barbarismes

Étudions aujourd'hui certaines expressions qu'on entend au Québec et qui, sans être du français international, n'en sont pas moins intéressantes. Je ne l'ai pas vu partout, entend-on souvent. D'où vient cette expression bizarre mais qui veut dire, avec plus de force que de raison: pas du tout. C'est tout simplement un exemple de contraction de la langue. On trouve d'abord l'expression: pas en toute. Qui devient avec les années: p'en tout'. Un son et deux voyelles disparaissent. On se borna bientôt à dire, et à écrire cette négation en un seul mot: pentoute.

Il existe une autre expression bien québécoise, semble-t-il, mais qui, pourtant, est encore employée dans certaines régions de la France. En effet c'est dans les dialectes d'Anjou, du Maine et de la Saintonge qu'on trouve le verbe: enfarger. Ce n'est donc pas, au Québec, un barbarisme. Ce n'est pas non plus un anglicisme. Enfarger, c'est-à-dire, en français moderne, s'empêtrer, s'embarasser, venant du vieux français, c'est donc un archaïsme.

Un autre mot, un barbarisme cette fois, provenant de l'influence de l'anglais est l'horrible: allouance. Croyez-le ou non, mais on le trouve encore. J'ai récemment lu, de mes yeux lu, la phrase suivante sur une étiquette: "Aucune allouance ne sera accordée, si l'item est usé". Trois erreurs grossières dans cette phrase qui pourrait sembler banale. Allouance: qui n'existe pas en français; item avec son sens anglais que ne reconnaît pas notre langue; et usé, influence de l'anglais Used, mais qui ne signifie pas la même chose. Alors qu'il aurait été si simple de réfléchir un peu et de rédiger ainsi cet avertissement: "Tout article ayant servi ne sera ni échangé ni remboursé". N'est-ce pas plus clair?

Si vous avez un problème de langue, n'hésitez pas à communiquer avec votre Bureau régional de diffusion du français, s'il y en a un dans votre région. Sinon, écrivez à l'Office de la langue française, Hôtel du Gouvernement, Québec.

CINEMA BELOEIL

467-0741

HORAIRE VEN. @ JEU. 23 AU 29 JUIN

ETUDIANTS \$1.00 ADULTES \$1.50

"je veux mon enfant!"

POUR
TOUS



le meilleur
film français
projeté
au Festival
de Cannes

- CINÉ-REVUE -

la maison sous les arbres

un film de RENÉ CLÉMENT • musique de GILBERT BÉCAUD • EASTMANCOLOR

FAYE DUNAWAY • FRANK LANGELLA et la participation de MAURICE RINET

AUSSI EN PRIMEUR COULEUR
"DE LA PART DES COPAINS"

ARRÊTEZI
REGARDEZI
INFORMEZ-VOUS!

BAHA'I

467-9603
260 Dupré,
Belœil

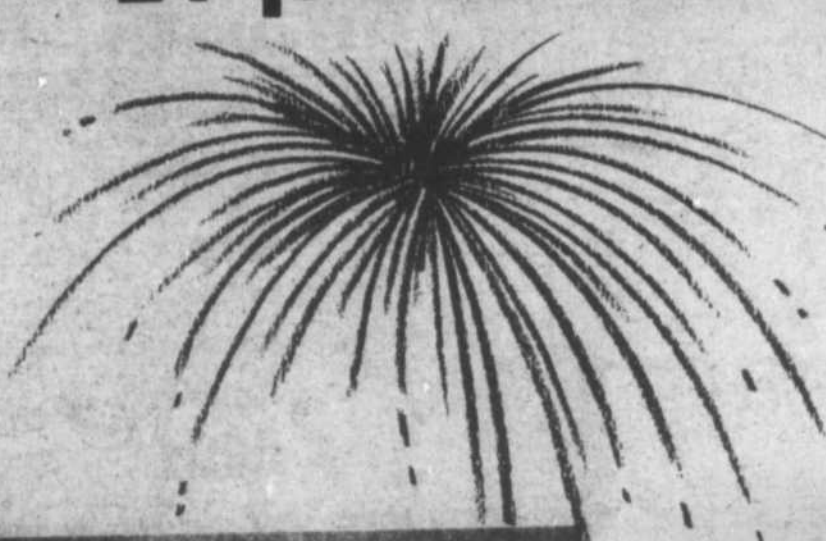


C'est autour de la bâtisse du restaurant Dairy Queen de Beauceville que se déroulera samedi les manifestations de la St-Jean qui devraient attirer un grand nombre de spectateurs dans ce secteur commercial.



Les Marrons d'Or ouvriront les manifestations de la St-Jean, organisé par la direction du Dairy Queen de Beauceville, en collaboration avec un groupe de marchands de ce secteur commercial. Le tout se déroulera samedi soir, au début de la soirée. Programme complet dans le message ci-dessous.

24 juin au soir FÉTEZ LA SAINT JEAN



au
COLLABORATION
AVEC PEPSI-COLA



101 Boul.
Laurier
...où la
fête
commence!



DEPART DE LA PARADE
DU CENTRE D'ACHATS
MONTENACH 7:30 P.M.
CHARS ALLEGORIQUES ET
CORPS DE MARJORETTES
SE RENDRONT AU DAIRY QUEEN
467-9595



ATTENTION HOMMES FORTS !
VENEZ ESSAYER LA CLOCHE A COURNOYER

Musique à
partir de 8h.30
M. Roger Poudrette
assurera les frais
de musique

FEUX D'ARTIFICE de la St-Jean

N'OUBLIEZ PAS
LES MANEGES QUI
SERONT LA TOUTE
LA FIN DE SEMAINE:
BALLON D'ESPACE
GRANDE ROUE
CARROUSSEL
AVEC CHAQUE ACHAT SUR LE TERRAIN,
un coupon vous sera remis.



LES HOMMES VOLANTS
7h @ 8h

L'Oeil d'Aigle



CHRONIQUE POLICIERE
avec LUCIEN BEAUREGARD

NOTRE RESSOURCE LA PLUS PRÉCIEUSE

* La recherche médicale a découvert les moyens d'immuniser les enfants contre plusieurs maladies contagieuses. De merveilleuses victoires ont été remportées dans le domaine de la chirurgie.

Cependant, il n'y a pas de vaccin, de chirurgie ou d'autre intervention médicale qui puisse réduire le nombre des accidents chez les enfants.

Le grand nombre de mortalités et d'invalidités accidentelles chez les enfants ne peut être diminué que par ceux qui sont à la source du danger.

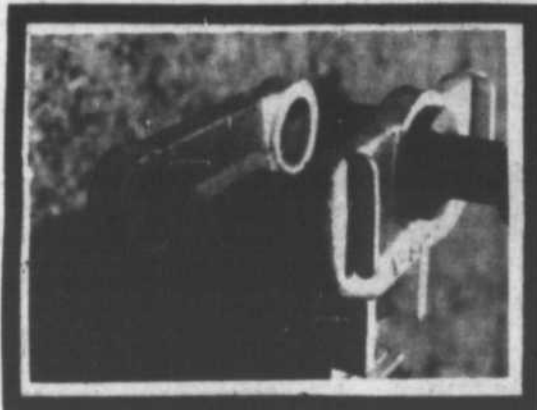
La jeunesse de notre ville est l'une de nos ressources les plus précieuses.

Faisons tous de notre mieux, chaque jour de l'année, pour protéger nos enfants contre d'inutiles accidents.

SAGESSE QUAND TU N'ES PAS LA

C'est savoir ce qu'il faut faire en toutes circonstances, et comment s'y prendre, mais la SAGESSE c'est de savoir le

Concours C.H.R.S. Limocolor
"L'OBJET - MYSTERE"



COMMENT Y PARTICIPER:

Identifier l'objet photographié
Remplir le coupon et envoyer le tout à:

C.H.R.S.

2019 boul. Taschereau, Longueuil.

Syntonisez 1090 au cadran pour connaître le gagnant et le nom de l'objet.

Nom:

Adresse:

Tél:

L'Objet Mystère est:

**POUR VOS PHOTOS
RECHERCHEZ L'ENSEIGNE
ROUGE, JAUNE ET NOIRE DE**

LIMOCOLOR inc.

faire au bon moment.

Il y a des conducteurs qui, comme la lune, ont un côté sombre qui n'apparaît que lorsqu'ils sont au volant.

Il est à prévoir que, d'ici peu, les changements suivants seront effectués:

1.- BOULEVARD LAURIER

Sur le Boul. Laurier en direction McMasterville - Montréal, le signal d'indication de vitesse 60 M.P.H. sera relocalisé près de la rue Tétrault.

2.- Sur le Boul. Laurier en direction Montréal - McMasterville, le signal d'indication avancée de 30 M.P.H. sera relocalisé, lui aussi, et le signal d'indication de vitesse de 30 M.P.H. sera placé près de la rue Tétrault.

3.- INTERSECTION LAURIER ET MONTÉE DES TRENTÉ:

Un signal d'interdiction de faire demi-tour sera installé (VIRAGE EN "U" PROHIBÉ).

4.- ENTRÉE DU PONT DE BELOEIL:

Direction BELOEIL — ST-HILAIRE, la signalisation sera améliorée afin de réduire le nombre d'accidents à cet endroit.

5.- SORTIE 67:

L'enseigne actuelle (BELOEIL 2) placée sur la rue St-Jean-Baptiste, près de la sortie 67, sera remplacée par un enseigne indiquant (BELOEIL).

ET CA CONTINUE

Les citoyens, autant de Beloeil que de McMasterville, de plus en plus s'occupent de leurs affaires, en informant régulièrement notre service de tous véhicules ou personnes dont les agissements sont d'apparence suspecte.

Et comme conséquence de cette collaboration, deux jeunes hommes de Beloeil, âgés de 19 ans, seront traduits, par voie de sommation, à la Cour des Sessions de la Paix de Sorrel, pour un vol de moins de \$50.00 qu'ils auraient commis en s'appropriant, d'une façon illégale, de l'argent dans une machine à liqueur qui était située à l'extérieur d'un commerce.

**POUR DES ANNONCES
CLASSEES QUI
RAPPORTENT: 674-1556**

Plomberie EXCEL Hardware
Plomberie GRANE Plumbing
G. LETOURNEAU Inc.

PEINTURE TAPISSERIE

200 Davenney - Beloeil - 467-1212

GO-KARTS

ROUTE 20 SORTIE 62

10 AM - 10 PM

1^{er} JUILLET

REMI et DAVID
ST-AMABLE

DISCOTHEQUE
LE
CIMETIERE

OUVERTURE LE
14 JUILLET

St-Amable - Rémi et David

MAINTENANT OUVERT
Station Service SUNOCO

Heures d'ouverture
lundi au samedi 7h. a.m. à 11h. p.m.
dimanche 9h. a.m. à 9h. p.m.

ESSENCE
à partir de
45.9 gal.

PNEUS
GOOD YEAR

SPECIALITES
MECANIQUE GENERALE
CARBURATEUR
MISE AU POINT
SILENCIEUX

JOLES BEAUREGARD
VOUS INVITE A VENIR LE RENCONTRER "VOUS SERVEZ SERA UN PLAISIR"

Station Service Sunoco
970 MONTEE DES TRENTES
MC MASTERVILLE 467-0350



IL FAUDRAIT UNE LOI

Je ne suis pas un puritain. Le seul titre qui coiffe la chronique devrait le prouver, mais quand on abuse de ma résistance, il faudrait bien que je me défende. Deux fois aujourd'hui j'ai vu, je m'en accuse mon père, ces choses que même ceintes d'un coton enveloppant au catalogue Eaton, nos mères nous défendaient de reluquer.

En pleine rue St-Jacques, dans le centre des affaires, deux filles aux blousons clairs, laissaient justement voir leurs affaires.

Depuis la mini-jupe, mon pharmacien me refille le librium et le valium, ces aspirines sophistiquées comme il les nomme afin de rétablir un tant soit peu mon équilibre nerveux. Avec de la bonne volonté, mis à part quelques tics, le traitement atteint à moitié le but visé.

Cependant, je veux qu'une loi rende le laissez tout tomber universel et que j'en sois rassasié ou bien qu'on cesse de m'énerver. Je suis payé pour exécuter des transactions bancaires, enligner des chiffres à la journée, une occupation bien austère me direz-vous et pourtant j'en suis au point où même les zéros me semblent indécents.

Depuis l'avènement du sein nu sous la chemisette indiscrette, ni valium, ni librium ne réussissent à m'endormir sur toute la longueur et pendant que le torse et les jambes sommeillent, satan reste éveillé à l'affût du péché.

LIBERTÉ, LIBERTÉ CHÉRIE

Les gens ne sont pas raisonnables. La plupart s'imaginent en dépit de toutes les dénégations que la presse écrite est

censurée. Que voilà bien de l'incrédulité envers une profession où toute latitude existe au plus haut degré à l'encontre de celle de curé.

J'ai cru un moment comme vous que sous certaines formes de pression, les journalistes devaient plier l'échine et s'accommoder de cendres à défaut de sujets brûlants. Pourtant, la vérité est toute autre. Combien de fois en ai-je la preuve. Ainsi, si je raconte l'histoire d'un défilé de majorettes, d'un baptême, même d'un corps flottant à la dérive, je suis encouragé à travailler ce filon de nouvelles de plus haut intérêt communautaire.

Un journaliste, et encore là j'en ai fait la preuve, peut critiquer un lampadaire éteint, un trou dans la chaussée, les limites de vitesse et les heures de fermeture des magasins. Après tout, le scribe n'aura de compte à rendre qu'à conseiller, à la voirie, au service de police et à la Chambre de Commerce.

Le journalisme, c'est réellement un métier qui accorde pleine liberté quel que soit le système critiqué.

Évidemment, comme notre hebdomadaire est de banlieue et que j'oeuvre encore sur une petite échelle, je n'ai pas essayé de critiquer un député, mais je me sens rassuré. Si jamais l'occasion se présentait, je sens que j'aurais pleine liberté, car il n'existe aucun homme qui entend plus à rire qu'un politicien qui craint de ne pas se faire réélire.

A CAUSE D'ENGAGEMENTS PRÉALABLES

Jeudi dernier j'ai été invité à me rendre à Churchill Falls pour couvrir les discours de Trudeau et Bourassa pour le compte de l'Œil Régional, malheureusement nous avons décliné l'invitation. Nous avons déjà donné notre parole que nous allions couvrir la conférence de presse du Projet Animation Loisirs à la Brasserie Labatt de Douville. Nous avez-vous vu à la télévision BHM? Si oui, vous aurez constaté que nous avons discuté de problèmes autrement plus sérieux que ne l'ont fait tous ceux qui se sont rendus à des milliers de milles pour voir couler de l'eau.

L'AIR D'AVOIR L'AIR

A un moment donné, nous sommes tous des comédiens et l'image que nous projetons ne sert que des intérêts personnels. La sincérité serait donc un vain mot? Chacun a sa minute de sincérité mais seulement quand il est déprimé ou vaincu, vieux ou malade.

La lutte pour se tailler une place dans la société oblige aux pires renoncements de ses plus profondes convictions. La majorité des succès de popularité sont atteints sous de fausses représentations. J'allais écrire fraude, mais bien que dans mon esprit le terme veuille dire la même chose, "sous des fausses représentations" gratte moins fort l'épiderme des chatoilleux. Qu'est-ce qui m'autorise à m'ériger en juge? Un scribouilleur aurait mieux à faire en se mêlant de ses affaires. Nous entendons pourtant à cœur de jour l'expression "prise de conscience". C'est justement quand j'examine ma conscience que je me déteste le plus pour les miettes de concessions qui grugent continuellement mes convictions profondes. Toute vérité n'est pas bonne à dire et c'est en s'appuyant sur cette philosophie que l'on réussit à payer son loyer ou son hypothèque et à beurrer son pain. De la minute où nous acceptons que tout est futile et passager le problème n'est pas grave mais il devient aberrant lorsque nous les prenons et que nous nous prenons au sérieux. Tout ça pour vous dire que depuis des années quand un discoureur cherche à m'impressionner je l'imagine vêtu uniquement d'un caleçon long. Son image une fois détruite, j'entends mieux les mots qu'il prononce et les analyse plus froidement. Autrement, l'homme aux allures d'un Christ par sa longue barbe et ses cheveux hirsutes à la Raspoutine pourraient m'influencer indument et me faire embrasser une religion de trop. Le maître comédien est celui qui se donne des airs d'un père de la confédération pour mieux impressionner ses électeurs. Ni l'habit ni le masque n'en feront un Laurier, un MacDonald ou un Cartier. Otez-vous de l'esprit que je sous-entend le premier ministre du Canada. Un premier ministre d'un pays peut s'arroger tous les droits, toutes les prétentions. Je pense plutôt aux politiciens de gouvernements inférieurs parce qu'ils sont inférieurs et aux milliers de minables copieurs d'un style qui ne leur donnera jamais l'intelligence qui accompagnait le style. Être soi-même est probablement la tâche la plus difficile que nous ayons à accomplir. Même les fous sont influencés. Ainsi des deux Napoléon à St-Jean de Dieu. Comme mesure thérapeutique on les enferma dans une même cellule. Après une minute de cohabitation orageuse au départ, un des deux sortit convaincu par l'autre qu'il était devenu Joséphine.

Festivités de la St-Jean à St-Bruno de Montarville

Endroit: à l'extérieur du vieux presbytère

Date: vendredi le 23 juin 1972.

Programme: 8 heures p.m. à 9.30 heures p.m.: théâtre des Empompi. 9.30 heures à 10 heures: feu d'artifices. 10 heures à 2 heures a.m. danse avec l'orchestre des Dilettantes. Remis au samedi 24 juin en cas de pluie.

Cette année l'Association des Propriétaires de St-Bruno de Montarville Inc., en collaboration avec la Ville s'est occupée d'organiser les festivités à l'occasion de la St-Jean.

Nous vous réservons les activités suivantes. D'abord le Théâtre des Empompi distraira vos enfants avant le feu d'artifices. Vous pourrez également entendre le chansonnier, Olivier Charest. Suivra une danse avec l'orchestre de St-Bruno, les Dilettantes. La musique nous est gracieusement offerte par les Caisses Populaires de St-Bruno.

Tables et chaises seront installées à l'arrière du Vieux Presbytère pour votre confort et de la bière sera vendue pour votre plaisir.

N'oubliez pas de retenir les services de votre gardienne pour nous revenir après le feu d'artifices.

Les amis de vos amis sont nos amis, donc bienvenus.

C'est un rendez-vous joyeux à ne pas manquer.

D'un coup...

deux cents familles, l'utilisation qui s'est faite du Richelieu, qui en a été faite et des raisons qui ont modifié les habitudes. Le recensement des espaces verts le long des rives et aux possibilités d'aménagement au profit des municipalités. D'autres se lanceront carrément dans le théâtre, ses diverses formes d'expression pour aboutir à un spectacle qui sera soumis à la critique générale du public en fin de saison. Initier des jeunes à la culture musicale, aux arts plastiques, autant de volets d'un éventail qui couvre l'utilisation complète des loisirs et des richesses d'une communauté.

L'engagement du Projet Animation-Loisirs s'étend aux quatre villes de Beloeil-McMasterville, Otterburn Park et Mont St-Hilaire.

Le Centre de Jeunesse est la préoccupation majeure. Tout est en place, tout est prévu.

même le coût d'une opération forcément déficitaire. Quatre municipalités y sont conviées. Quatre municipalités doivent s'en répartir le déficit. Chacune devra déboursier environ huit cents dollars, annuellement. Le local, l'électricité, le chauffage sont à la seule charge de Beloeil. C'est l'excédent de ces coûts que devront se partager les autres municipalités. Un fin observateur a noté que la solution serait simple si le Centre de Jeunesse était bâti en plein milieu du Richelieu, malheureusement il faut bien qu'il soit bâti sur la terre ferme et il arrive qu'il est situé à Beloeil. Est-ce que l'esprit de clocher prévaudra? C'est ce que l'avenir très prochain nous apprendra.

L'Œil Régional endosse pleinement les programmes du Projet Animation-Loisirs et nous voudrions continuer d'apporter notre plus entière collaboration.

L. Beauregard.

LES CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE ETUDIANT DE LONGUEUIL ST-HYACINTHE BELOEIL

présentent

LE CHÔMAGE ETUDIANT

mercredi le 21 juin à 7:30 p.m.

à l'antenne de BHM, CANAL 9

Ne manquez pas cette émission où vous pourrez poser toutes vos questions sans réponses aux différents conseillers grâce à des lignes téléphoniques ouvertes.

La Caisse Populaire Sainte-Maria Goretti de Beloeil

Avis à tous les sociétaires de la Caisse Populaire Ste-Maria Goretti de Beloeil.

HORAIRE D'ÉTÉ

FERMÉ tous les samedis durant juillet et août.

Également FERMÉ les samedis:

24 juin: St-Jean Baptiste
1er juillet: Confédération
2 septembre: Fin de semaine de la Fête du Travail.

BONNE VACANCE À TOUS

Convocation à tous les membres de la Caisse Pop Ste-Maria Goretti

Les membres dirigeants de la Caisse Populaire Ste-Maria Goretti de Beloeil sollicitent votre présence à l'Assemblée Générale Annuelle de votre Caisse qui aura lieu le jeudi 29 juin 1972 à 20.30 à l'École Ste-Maria Goretti de Beloeil.

Lors de cette assemblée en plus des rapports normalement soumis, il sera question d'amendement de territoire d'opération de votre Caisse ainsi que de la répartition des trop perçus et du boni à payer sur le capital social.

SENSAS!

UN SPECTACLE A NE PAS MANQUER

ALAIN LETOURNEAU
10 ans - chanteur et organiste
AINSI QUE LUCE DURAND
QUI VOUS FERA
DANSER AU SON
DE L'ORGUE

3 Barmaid
à votre service
Lise, Ginette, Thérèse

**BAR SALON
STEAK HOUSE
BELVAL**
547 Boul. Laurier
St-Hilaire
467-9016

"POURQUOI NE PAS EN PROFITER POUR GOUTER A NOS BONS STEAKS"

"The Green Line"

by Howard Green.

Your O.A.A. committee had a meeting on Tuesday June 13th to discuss the summer activities and have heard the directors reports of the progress of each sport or activity that involves each and everyone of them.

I hear through the grapevine that we are loosing a few directors due to transfer by their companies. We will be looking for replacements so let us know if you will help. Remember it's for your children as well as ours. Can you not spare a couple of evenings once or twice a month? These positions we are looking to fill are directors who will help guide the future of the O.A.A. If you will come forward and help we will be only too grateful. If you don't then do not come b...later. If you are interested contact any of the directors or phone pres. Jim Wilkinson at 467-2093 or John Forand at 467-7221 or myself at 467-5461.

SOCCER

Mosquito coach Paul Fontaine seems to be very happy with the teams showing this season. Alan Temko is the team's leading scorer however center forward Keith Young and center half Kevin Richardson is showing a lot of hustle and helping to keep Alan ahead. Defense Steven Pennell is a good reason for the success of his team. The other teams are having trouble getting around Steven.

Bantams are also successful due to a great team effort according to their coach Roland Duthoy. Leading scorer Keith Botting is assisted by some outstanding play making on the part of Ian Pennell and Robert Benson. In the last team's outing Robert scored two goals himself. Good luck for the rest of the season. Next issue we will report on the Peewee and Midget teams.

BASEBALL

Opening games are schedules for the June 24 weekend. The coaches are very busy planning the strategy for a winning formula.

GIRL'S ACTIVITIES

Watch the school bulletin boards for announcement shortly. Director Bev. Richardson is gathering all the necessary information at present.

NEWS IN OUR TOWN.



Danse de la St-Jean

Le PARTI QUÉBÉCOIS du Comité de VERCHÈRES organise pour le 23 juin 1972 la

DANSE DE LA ST-JEAN.

Cette manifestation populaire qui entend regrouper tous les Québécois désireux de fêter ensemble leur FÊTE NATIONALE aura lieu au

CENTRE CULTUREL DE BELOEIL.

600 rue Richelieu

à partir de 20 heures.

À cours de la soirée, il y aura un exposé d'œuvres d'art que certains artistes ont accepté de donner au profit de cette soirée.

Vous pouvez obtenir des renseignements supplémentaires ou vous procurer des billets au prix de 1.00 dollar en téléphonant à un des deux numéros suivants:

467-7176

653-3407

Venez TOUS danser avec nous et peut-être serez-vous parmi les heureux qui retourneront chez eux avec des œuvres d'art d'artistes authentiquement québécois.

A salute to the Kinsmen Club of Richelieu Valley who held a seafood dinner and dance at the Otterburn Boating Club on may 27 last. Over 150 people attended this event and were treated to a delicious spread of chowder, shrimp and lobster. A special word of thanks from the Kinsmen goes to Kevin and Vera Doyle, Gilles Dufort and Bob Caird for their kind and deeply appreciated help and cooperation. The kinsmen hope to make this a yearly happening in our community. A special editor's mention goes to Mrs. C. Kenke who teaches piano to our boys and girls., of Otterburn. My wife and I joined a few other parents in Mrs. Henke's home for a recital by these pupils. This turned out to be a very enjoyable evening. We are very lucky to have such talented people as Mr. and Mrs. Henke in our community.

That's all for now, see you in next week's column with a full report on this O.A.A. meeting.

Ma pensée pour toi

Un saint triste est un triste saint...

Sainte Thérèse d'Avila, une des grandes contemplatives de l'Église, avait un caractère très gai. Elle aimait les gens gaais et toutes ses "filles" savaient que "sottes dévotions" et "saints renfrognés" n'étaient pas du tout de son goût. Son rire était si communicatif que lorsqu'elle riait, tout le couvent riait avec elle et, souvent, incapable de contenir son enthousiasme, elle se mettait à danser, tournant sur elle-même et frappant dans ses mains, comme le font encore les filles de son pays et de ses carmels.

Thérèse de Jésus aimait la vie et en appréciait les joies. Saint François d'Assise et beaucoup d'autres saints étaient, eux aussi, heureux de vivre et exprimaient très librement leur joie.

Où, mais les autres? Ceux qu'on nous montre toujours en train de jeter des anathèmes, de crier: "Malheur à vous", de menacer les hom-

mes des flammes de l'enfer? Ces saints-là, eux aussi existent, et ils sont aussi nombreux que les autres. Y aurait-il donc deux sortes de saints: les joyeux et les tristes?

D'abord, gardons-nous de certaines images, de certaines représentations de la vie des saints. Toutes ne sont pas conformes à la vérité. Cela dit, il est incontestable que chaque saint, comme nous, a été profondément marqué par son tempérament. Certains sont optimistes, confiants par nature; d'autres, au contraire, sont plus portés à souligner ce qui ne va pas, les difficultés, le mal. Il reste que tous les saints furent, finalement, des témoins convaincus et souvent passionnés de cette immense Espérance ouverte aux hommes par la Résurrection du Christ. Il n'y a pas de tristes saints.

Léo Foster.

DOMENICO PIZZERIA

B.B.Q.

Les spécialistes de la pizza

EN FACE DU POSTE DE POLICE

LIVRAISON GRATUITE

1017 DUPRE

Face à la station de police

467-7021

467-5521

HONORIUS CHARBONNEAU
MAIRE

ET LES CONSEILLERS

ROGER ARCHAMBAULT

ROGER HEBERT

WILLAM ASHFIELD

GASTON NADEAU

LAURENT HAMEL

MAURICE CARDINAL

ET

YVES LACROIX GREFFIER

*souhaitons à
tous nos
concitoyens
de langue
française*

*nos
meilleurs voeux
à l'occasion de la
St-Jean-Baptiste*

VILLE MONT ST-HILAIRE
QUEBEC

*A nos concitoyens de
langue française
nous offrons nos
meilleurs voeux*

LE CONSEIL MUNICIPAL DE

**MC
MASTERVILLE**

**Roger Levasseur
et les conseillers**



L'Atelier de Ballet s'excuse et remercie

L'Atelier de Ballet St-Basile s'excuse auprès du public pour le manque de confort qu'il a dû subir lors de notre Récital du 3 juin dernier. Vraiment nous ne nous attendions pas à un tel succès: 650 personnes étaient plus que nous en espérons. Nous vous remercions donc de l'intérêt que vous nous portez, de la grande patience dont vous faites preuve envers nos lacunes. Nous vous assurons que l'an prochain nous saurons remédier à cet état de chose, soit en vous offrant 2 représentations. Donc encore une fois merci de votre appui moral et financier.

Merci également à tous ceux et celles qui ont contribué à faire de cette soirée une réussite: nos talentueuses couturières, maquilleuses et coiffeuses, nos très patientes placières, préposées aux billets et surveillantes, à notre photographe, à nos aides-dé-

corateur et aussi à notre dévoué concierge. Merci aussi au Conseil Municipal, à la Commission Scolaire, la Commission des Loisirs, la discothèque, le Corps de Cadets, à nos commanditaires ainsi qu'à tous nos journaux locaux.

En terminant, je dis encore à toutes nos élèves "Bravo Mesdemoiselles pour votre succès".

Je désire vous souligner finalement qu'à partir du 29 juin, jeudi soir, nous aurons une nouvelle série de 10 cours d'été. Ces cours s'adressent aux élèves, garçons et filles, âgés de 10 ans et plus; tous, anciens et nouveaux sont les bienvenus. Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec notre Atelier en signalant 653-6732 (après 5 hrs seulement).

Donc à bientôt!

Yvette Bourgon,
directrice.



We apologize and thank you

The St. Basile Ballet School apologizes to you for the discomfort you had to endure on our last recital of June the 3rd. Our only excuse is that really we never expected such a large public: 650 persons were more than we had hoped for. For this we thank you sincerely, your financial and moral support is greatly appreciated. We can assure you though that next year we will remediate to this error by offering two representations thus deviding the assistance.

We must underline here the wonderful contribution we received to make a success of that evening and thank first: the very talented dressmakers, make-up artists and hairdressers; the most patient husherettes, tickets-conveyors and surveillants; our photographer, the boys who helped our

decorator and also our very devoted janitor.

Thank you also to the Municipal Council, the School Board, the Loisirs, the discothèque, the Cadet Corps, our sponsors, and all the local newspapers. I also want to congratulate once again all our students for their success: "You were great, keep up the good work".

In closing I would like to announce our summer classes starting Thursday evening June the 29th for 10 lessons. Are invited all students, boys and girls of more than 10 years of age. We welcome all new students. If you are interested, please contact us by dialing 653-6732 (after 5 o'clock only).

See you soon!

Yvette Bourgon,
directress.

Entre-nous
femmes

- Tous les jours de 11:00 A.M. à 12:00
- Potins féminins
- Entrevue sur des sujets variés
- Recettes, Musique

AVEC
SUZANNE VALÉRIE
À
CHRS 1090 AU CADRAN
"LA VOIX DE LA
RIVE-SUD"

Venez comparez
les **PRIX**
Compare **PRICES**

La Boutique du Meuble

Vous invite à
venir voir les
produits

GSW EASY

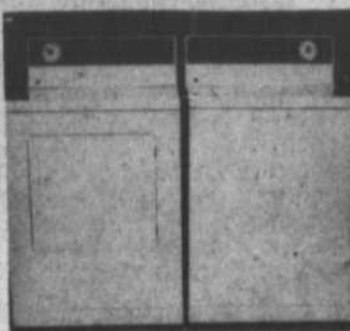
ROBERT BOUCHER CONSEILLER AMEUBLEMENT

laveuse et sècheuse

EASY MARK 1

Laveuse à cuve extra-grande—capacité supérieure de 30% à celle de la plupart des autres laveuses. Peut contenir 16 lb de linge. Lavage approfondi avec 9 rinçages forcés, dont huit au jet. Une laveuse imbattable—et d'une valeur incomparable!

Sècheuse avec réglage de chaleur à variation continue, approprié à chaque tissu. Les vêtements culbutent librement dans le grand tambour à parois lisses.



REFRIGERATEUR



Modèle DF 15-6
14.29 pieds cu.
capacité 131 lbs
congélateur
2 tablettes
ajustables
1 tablette à
fruits et légumes

GSW **MOCLARY**

EN GRAND SPECIAL

POELES

GSW

Modèle SSD 30-6
30 pouces
avec rechaud



467-9461
467-9555

Furnitures
shop

BOULEVARD
DU MEUBLE

100 Boul. Laurier

Belœil

VENTE SEMI ANNUELLE

PROFITEZ DE CETTE VENTE

Boutique
Gaston Dussault
PLACE BELOEIL



SOULIERS POUR ENFANTS DE 10% A 40%

SOULIERS SLATER POUR HOMMES

JUSQU'A 50% DE REDUCTION

JUSQU'A 75% DE REDUCTION SUR CERTAINS MODELES

POUR DAMES ET ENFANTS



REDUCTIONS FORMIDABLES



UNE VENTE POUR TOUS LES GOUTS ET TOUS LES PIEDS



"Prends le pas avec nous"



Ca marche chez

la boutique
Gaston Dussault
PLACE BELOEIL

SOULIERS POUR DAMES POUR TOUTES SAISONS DE 20% A 50% de reduction

SOULIERS DE TOILES POUR HOMMES ENFANTS DAMES



relax

Le 28 juin soyez prêts Les soldats du chocolat passent à l'attaque

Beloeil s'enorgueillit d'être la ville des loisirs et entend le demeurer. Pour ce faire, nos jeunes mousles, futures étoiles du baseball ont besoin d'équipements que le budget de la ville ne prévoit pas.

C'est par centaines (nous l'espérons) que les jeunes du baseball amateur, vont vous

proposer l'achat d'une barre de chocolat.

Le service de la récréation désire en placer 10,000 et réaliser un bénéfice net de \$1,800. (mille huit cent dollars).

Votre contribution minimum est de \$0.50 (cinquante sous) et nous voulons croire que la qualité du produit justifie le déboursé indépendamment de l'aide financière que vous apporterez.

Quatre municipalités feront partie de la nouvelle ligue et vont créer ainsi une saine émulation. Il s'agit de nos voisins de Mont St-Hilaire, Otterburn et McMasterville.

Personne ne rêve en couleur et croit que toutes les barres de chocolat vont s'écouler dans une seule soirée. Durant quelques jours suivant le 28 juin, vous aurez l'occasion de contribuer si vous n'êtes pas sollicité le soir du lancement de la vente.

Les bénéfices serviront à l'achat d'une lance-balle automatique et du filet qui doit compléter cette acquisition.

Donc, à compter du 28 juin, encouragez nos petits soldats du chocolat (ne pas confondre avec les enfants de nénette).



MANUFACTURE D'HABITS BELOEIL

624 Montée des Trentes Mc Masterville 467-1753

NOTRE SUPER VENTE SE CONTINUE JUSQU'AU SAMEDI 24 JUIN '72

OUR SUPER SALE IS STILL ON
TILL SATURDAY JUNE 24th

10 @ 40% reduction discount

PLAN DE
MISE DE
COTE
CHARGEX
SCOTIA
BANCARD
CHECK

HABITS

PRIX
REGULIER

SPECIAL

VENITIEN

\$59.00

\$ 49⁰⁰

WORSTED

\$59.00

\$ 45⁰⁰

ASTRAL

\$69.00

\$ 39⁰⁰

JAMES BOND

\$69.00

\$ 45⁰⁰

TERGAL

\$49.00

\$ 29⁰⁰

RABAIS DE
DISCOUNT ON

10%

CEINTURE
BELTS

CRAVATES
TIES

PANTALONS
SLACKS

CHEMISES
SHIRTS



NOS HOMMAGES

à tous ceux qui ont contribué
à faire de la Saint-Jean Baptiste
une journée unique
pour les Québécois



Député du Comté
de Rouville
à l'assemblée
Nationale

**Marcel
Ostiguy**

**Guy
St-Pierre**



Député du Comté de Verchères
à l'assemblée Nationale

**A LA POPULATION
CANADIENNE-FRANCAISE
DE CE COMTE,
MES HOMMAGES
LES PLUS SINCERES!**

L'ADMINISTRATION DE LA VILLE DE BELOEIL

**SOUHAITE A TOUS LES
CANADIENS FRANCAIS UNE
FETE REMPLIE DE JOIE
ET DE GAIETE**



**PHILIPPE VEZINA
MAIRE**

**ET LES
CONSEILLERS**

CARL FAESSLER
JACQUES GIRARD
J.R. MARCOTTE
ANDRE DESMARAIS
ANDRE CORMIER
ROGER FORGET
PIERRE CLOUTIER
J.P. VINET

PLACE DESORMEAUX

2877 Chemin Chambly, Longueuil

**DU 19 AU 24 JUIN
EXPOSITION DE
GOYETTE AUTOMOBILES LTEE
CHEMIN CHAMBLY
CHAMBLY**

**FROM JUNE 19 TO JUNE 24th
CAR EXHIBITION FROM
GOYETTE AUTOMOBILES LTEE
CHAMBLY ROAD IN CHAMBLY**

**ATTENTION
LES ENFANTS! GAGNEZ**

UN VOYAGE AU ZOO DE GRANBY

Tous les enfants âgés de 7 à 14 ans sont éligibles pour participer à ce concours. Pour y participer vous n'avez qu'à inscrire vos nom, adresse, numéro de téléphone et le nombre d'enfants que vous avez entre 7 et 14 ans. Le tirage aura lieu vendredi le 23 juin.

**HEY KIDS! WIN
A TRIP TO THE GRANBY ZOO**

Kids from 7 to 14 are allowed to participate. To enter, the only thing you have to do is to write down your name, address, phone number and the number of kids you have between 7 and 14 years old. The drawing will take place on June the 23rd.

ATTENTION! ATTENTION!

**SAMEDI LE 24 JUIN &
SAMEDI LE 1er JUILLET**

TOUS LES MAGASINS DE
PLACE DESORMEAUX SERONT FERMES
A L'EXCEPTION DE "LA VIEILLE EUROPE"

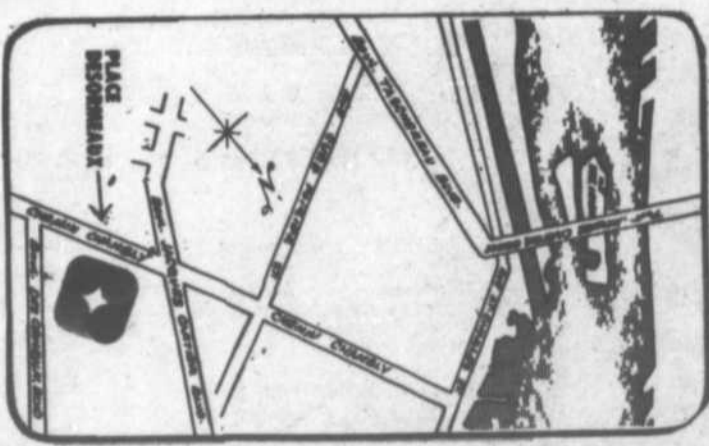
**SATURDAY JUNE THE 24th
AND
SATURDAY JULY THE 1st**

ALL STORES
WILL BE CLOSED
EXCEPT "THE OLD EUROPE"

**VASTE
STATIONNEMENT
A L'ARRIERE
LARGE PARKING
AT THE REAR**

**Liste des Magasins
at your service**

<ul style="list-style-type: none"> Bethman's Quemada Mia Vic Tanny's Poly Décor Galerie d'Art Longueuil Inc. Séville Toys Centre d'éclairage Boutique du Souquet Old Europe Claude Payette Inc. Boutique Liliane Merceries Cartier Loto-Québec Burimart Zellers Musique Tempo Westgate Realities Steinberg Banque Canadienne Nationale Bijouterie Latourneau Laure Secord Bar Intier Lecterc Jean Junction 	<ul style="list-style-type: none"> Pat Peurré Indian Grand Bazaar J.B. Lefebvre Trans-Canada Salon Six Topaz Shoes Cajons Fashion Shop Boutique Gaby Institut Santé-Nature One Hour Martining Donald Pat Shop Boutique Yoko Pharmacie Laptante Montana Restaurant Salon de Barbier Paris Boutique "L'Instant" Centre d'Économie TV Couleurs Montreal Draperies Boutique Unissex Hert's Children's Wear Boutique des Mites & Une Nuit Maison des Soes (House of Hoes) Centre de Couture Parent Salon d'Esthétique "Edith Sorel"
--	--



MEUBLES REMIS A NEUF

- DECAPAGE - PEINTURE - TEINTURE - POLISSAGE

PENDANT VOS VACANCES

FAITES RE PEINDRE
TEINDRE VOS MEUBLES

AJUSTEMENT DE TIROIRS
COULEURS EXCLUSIVES

NOUS CHANGEONS LES POIGNEES ETC.

DECAPEINTEINT

251 DUVERNAY

ESTIMATION GRATUITE



BELOEIL
467-0942



Prolongation des projets au Centre Bénévolat

Le Centre de Bénévolat, Vallée du Richelieu Inc. se voit accordé une prolongation de leur programme d'Initiatives Locales jusqu'à la fin de septembre 1972. Selon l'Honorable Bryce MacKasey, cette prolongation est accordée aux projets bénéficiant le plus à la population et non seulement afin de soulager le chômage. Nous sommes donc très heureux de cette décision de l'Honorable ministre.

SIGNIFICATION DE CETTE PROLONGATION

Cette subvention supplémentaire pour les quatre prochains mois permettra à chaque département d'élargir et améliorer ses cadres d'opération.

Une de nos animatrices nous a remis sa démission à la fin du mois de mai, et ce pour raisons personnelles. Le Centre a donc dû se mettre à la recherche d'une remplaçante. Après être entré en communication avec le Centre de la Main d'oeuvre et avoir mis des avis dans les endroits publics, sept demandes furent reçues. Chaque candidat fut convoqué par le

Comité de sélection et après une étude sérieuse de chacun, le choix fut fait. La décision ne fut pas facile car tous possédaient une compétence supérieure. Le Centre se fait donc un plaisir d'accueillir Madame Françoise Deslauriers comme nouvelle animatrice.

LES ANIMATEURS

Au cours des trois derniers mois, les animateurs ont aidé à former un groupe de "Parents sans Partenaires", une section française et l'autre anglaise. Les groupes déjà établis et rattachés au Centre furent visités à plusieurs reprises.

Des efforts sont faits actuellement afin de regrouper des citoyens en vue de luttes contre les saisies judiciaires illégales et ce en collaboration avec le "C.R.A.B.S." (Citizens' Rights Against Bailiff Seizures).

Avec l'aide de tout le personnel, les animateurs ont organisé un "tag day" au bénéfice du Service Familial, Richelieu-Yamaska, afin de leur permettre d'envoyer les enfants de fa-

milles nécessiteuses dans les camps d'été.

LES HOTESSES

Nos hôtesses sont de plus en plus occupées. En plus de remplir leurs fonctions au Centre comme hôtesses, elles collaborent avec les autres membres du personnel à chacun des projets.

SERVICE DE RECHERCHES

Comme vous avez pu le constater, depuis le début du mois de mai, une nouvelle rubrique, "Calendrier des Événements" paraît dans nos journaux locaux. Plusieurs heures de travail sont consacrées chaque semaine à la recherche et rédaction de cette rubrique.

D'ici quelques temps, la publication d'un annuaire énumérant tous les services sociaux sera entreprise et mis à la disposition de la population de nos quatre municipalités.

SERVICES D'AUXILIAIRES FAMILIAUX

Le service d'auxiliaires familiaux répond à un besoin grandissant auprès de la population. Trois dames et quatre hommes de ce service, travaillent soit à l'intérieur ou même à l'extérieur des foyers afin d'aider certaines familles nécessiteuses lorsque celles-ci ont à faire face à des difficultés temporaires.

Nos auxiliaires féminines assument les tâches de la mère de famille lorsque celle-ci, soit à cause de maladie, hospitalisation ou convalescence ou tout simplement à cause d'un surcroît de travail, est incapable de remplir ses tâches.

Les auxiliaires masculins se chargent des gros travaux à faire à l'intérieur des demeures, comme lavage de murs, plafonds ou planchers, ou tout travail de réparation, et à l'extérieur, du jardinage, etc... A l'occasion, ils font des déménagements ou véhiculent les personnes n'ayant aucun moyen de transport.

Le Centre de Bénévolat est situé au 79 de la rue Provencher à Mont Saint-Hilaire et est ouvert de 9.00 hres a.m. à 5.00 hres p.m. durant la saison estivale. Toute personne désirant de plus amples renseignements peut nous contacter au numéro de téléphone suivant: 467-9373. Vous pourrez communiquer avec le service d'auxiliaires familiaux en signalant: 467-9375.

Le Centre de Bénévolat est une agence de la Fédération des Services Familiaux Richelieu-Yamaska.

18'
\$795.00
24'
\$925.00



OXFAM . . . Radio Station?

Not exactly . . . but OXFAM-sponsored Radio Broadcasts are fighting crippling illiteracy in Bolivia.

OXFAM
THE INTERNATIONAL DEVELOPMENT PEOPLE
87 Eglinton Ave., East
Toronto 315, Ontario



LE QUEBEC SE REJOUIT, VOS MARCHANDS AUSSI.

A l'occasion de notre Fête Nationale, nous nous sommes tous réunis pour vous souhaiter une journée remplie de gaieté et de fraternité, afin de resserrer le lien d'amitié entre tous les Québécois. Soyons fiers d'être Québécois et célébrons tous, à l'effort du Québec, ce qui nous réunit, ceci en encourageant des gens de chez nous, des gens comme nous.

GUY CHARRETTE Ltée

VENTE-SERVICE T.V.
30 ST-MATHIEU
BELOEIL
467-2841
467-2842

MARCHE BRUNO

H. RAINVILLE
PROP
179 RICHELIEU
McMasterville
467-9889

RICHELIEU ORNEMENTAL Enrg.

MAURICE BOISVERT, PROP.

23 Boul. RICHELIEU
ST-BASILE
467-5498

PLOMBERIE ST-HILAIRE

241 BLAIN ST-HILAIRE
467-5115

AVEC NOUVELLE ADMINISTRATION

M. Gaston Beauchemin
AGENCE CASCADES 40 ET 60

SALON CYBELE

NOUVELLE ADRESSE:

131 Lechasseur
Beleuil
467-9862

LE BONHOMME DE LA FONTAINE

PLACE BELOEIL
467-5073

SALON SUZANNE Enrg

46 CHOQUETTE
BELOEIL
467-6821

COOPERATIVE REGIONALE D'ELECTRICITE

- ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
- REPARATION MAINTENANCE
- INSTALLATIONS DE TOUS GENRES
SPECIALITE: CHAUFFAGE
ELECTRIQUE COMMERCIAL ET
RESIDENTIEL **467-5583**

Pres: G: BENOIT
113 rue PRINCIPAL
ST-JEAN-BAPTISTE
ROUVILLE

**QUINCAILLERIE
BEAUMONT**

CENTRE D'ACHAT MONTENACH

502 Boul. LAURIER

BELOEIL

467-7732

PHILIPPE VEZINA
PLOMBERIE CHAUFFAGE Inc.
790 BOUL. LAURIER

BELOEIL

467-2061

**LAITERIE
MONT ST-HILAIRE**

595 Boul. Laurier

ST-HILAIRE

467-4430

AUTOBUS ROBERT Inc.

204 Boul. RICHELIEU

ST-BASILE

467-5568

**BOUTIQUE
FLORALE**

PLACE BELOEIL

467-0882

OMAR DEPT. STORE

CENTRE D'ACHAT

DOMINION

BELOEIL

467-1922

**LINGERIE
Mme LATOUR**

PLACE BELOEIL

467-3995



EUX
ET BEAUCOUP
D'AUTRES
FIRENT
CE QUE NOUS
SOMMES





Pêche à la mouche

Lundi dernier, Jacques Authier a réussi à capturer sa deuxième truite de l'année (à Chambly). Ce n'était pas un monstre mais une belle arc-en-ciel de 16". Il a réussi cet exploit en employant une "Cream Variant" attaché sur hameçon no. 14. Il est un fait, que dans le but de tromper cette truite qui marsouinait à quelques 10' pieds du rivage il a employé le Muddler, la Quill Gordon et quelques autres imitations, mais sans succès.

Il faisait sombre et à l'aide d'une allumette (Buffalo), pour l'éclairer, il a réussi à attacher la seule "Cream Variant" qu'il avait dans sa boîte. Au premier lancer la truite l'a gobée, et ce qui s'en suivit fut un coup de fil chez-moi, pour me demander de lui en attacher une douzaine.

Au cours des jours qui suivirent cette capture, j'ai visité l'endroit pour y récupérer un échantillonnage d'insectes qui font partie des éclosions qui se produisent de ce côté-là du Richelieu. Je suis revenu chez-moi avec des spécimens des trois éclosions majeures. La Blue Winged Olive était prédominante suivie de près de la Caddis et ensuite dans une proportion de 5% de la March Brown. Avant de quitter les lieux j'ai demandé à trois pêcheurs, qui incidemment pêchaient à la mouche, d'identifier les spécimens récupérés. Il y en a un, qui se disait néophyte et qui ne pouvait porter un jugement — un autre qui a réussi à identifier la Caddis et disait n'avoir jamais vu des mouches semblables aux deux autres et le troisième qui pêche depuis plus de cinq ans exclusivement à la mouche a réussi à cataloguer: la March Brown comme étant une Stone fly — la Caddis comme Manne et la Blue Winged Olive comme une Hendrickson.

C'est déconcertant quand on sait que les éphémères (May-fly) comptent pour plus de 80% de la diète de la truite et que la majorité des mouches sèches sont attachées pour imiter ces mêmes éphémères. Je commence à comprendre pourquoi tant de pêcheurs délaissent la pêche à la mouche à cause de leur insuccès. Pourtant, sans être entomologiste, le pêcheur à la mouche qui veut avoir un certain succès se doit de connaître les mouches naturelles qui se trouvent sur les rivières ou les lacs qu'il fréquente, et aussi d'en choisir un les artificielles. Pour le bénéfice de ces trois hommes je cite ici les artificielles de type sèche qui doivent faire partie de l'équipement du pêcheur à la mouche: Quill Gordon, Red Quill, Hendrickson, March Brown, Blue Winged Olive, Cream Variant, Dun Variant, Gray Fox. Si le pêcheur a de la difficulté à identifier la naturelle présente, par son nom, il n'a qu'à la comparer avec ses artificielles et choisir celle qui lui ressemble en grosseur et couleur.

Un conseil pêcheurs à la truite: "Si le poisson convoité est de la truite brune ou arc-en-ciel, de grâce ne leur présentez pas des mouches semblables à la Parmachene Belle ou la Royal Coachman, car ces truites ne sont pas aussi naïves que notre mouchetée naturelle".

Mon choix en sèches: Quill Gordon, March Brown, Cream Variant, Dun Variant. Ces quatre artificielles sont suffisantes pour me dépanner dans n'importe laquelle des situations qui demande l'utilisation de la mouche sèche.

Au fait je pourrais aussi ajouter le Muddler qui a ces trois qualités: imite un nymphe (pêche noyé), imite un méné (pêche noyé); imite la sauterelle (pêche sèche).

Bonne pêche et à la semaine prochaine.



OXFAM... a detergent?
Not exactly... but OXFAM-sponsored projects are cleaning up water supplies in developing nations like Mali and India where crops wither and people die because they haven't enough water. Please help!

OXFAM
THE INTERNATIONAL DEVELOPMENT PEOPLE
97 Eglinton Ave., East
Toronto 315, Ontario

BONNE PÊCHE...
...en achetant une
voiture neuve
chez
beloeil
mercury



Mercury Montego MX Brougham hardtop

2-Door Hardtop



Sedan 2 portes Mercury Comet GT

Le panneau d'instruments
de la GT est fini noir mat.



La sportive Comet GT est
munie de sièges-baquets à dossier
surélevé, d'un capot spécial à relief
avec prise d'air de couleur assortie,
calandre noire

rétroviseurs type course jumelés,
cadres de glace

VOYEZ-LES
CHEZ

beloeil mercury

"DES GENS RESPONSABLES"

81 Boul. Laurier
467-3396

Mc Masterville
467-4973

NOS

Appelez dès maintenant:

674-1556

-Téléphonez à
Mme Blanchard-

Il y a de l'argent à faire avec

PETITES ANNONCES

15 mots pour \$1.75

LOGEMENTS À LOUER
Flats To Let

BELOEIL, 154A et 154B Richelieu, 3 1/2 pièces, chauffé. Inf.: 467-7014 ou 467-9835.

LONGUEUIL, luxueux haut & bas de duplex, semi-détachés neufs, 5 1/2, 6 1/2, très grandes pièces, chauffé, eau chaude, option de salle de jeux, foyer, garage très moderne, inclus toutes taxes, prix à partir de \$155. Téléphonez maintenant 527-4141.

ATTENTION: FIANCES ET NOUVEAUX MARIÉS du printemps, filez le vrai bonheur et la joie de vivre aux appartements des Jardins Emerillon. Il faut voir pour croire. 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, meublés ou non, à partir de \$100. Comprendant: système d'intercom, d'alarme contre le feu, concierge, stationnement avec prise électrique, chute à ordures, grand casier, salle de lessiveuse, chauffé, eau chaude fournie, toutes taxes payées, service d'autobus à votre porte jusqu'au métro, près d'un grand centre commercial, piscine, terrain de jeux, etc. etc. 2700 Chemin Chambly, Longueuil. Pour renseignements: 527-4141.

LONGUEUIL, spacieux 4 1/2 pièces neufs, incluant: chauffage, eau chaude, électricité, taxes payées, à proximité de toutes commodités. A partir de \$112. par mois. 670-1652 ou 679-3050.

ST-HILAIRE, bachelor 1 1/2, chauffé, meublé. 125 Messier, 467-7888.

ENCAN

Encan dimanche prochain à 1 heure p.m. à 874 Richelieu, St-Mathias. 3 milles à l'ouest du pont St-Hilaire, sur le Richelieu. (Vous pouvez vous rendre en bateau).

Seront vendus articles de ménage, linge, meubles de maison, peintures, bibelots, miroirs antiques, télévisions, tourne-disques, couvertures, vaisselle, argenterie, équipement de sport, tapis, disques, quincaillerie, ventilateur, roues de wagons, orgue électrique, beaucoup d'antiquités et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

Encanteur: Michel Bélanger. Informations: 467-4186.

LES DRAPERIES DE BELOEIL L'ÉE
SERVICE DE DECORATION GRATUITDRAPERIES ET RIDEAUX SUR MESURES
POUR TOUTE LA MAISON

Aucun comptant si désiré

467-0574



SINGER

Vente et réparation de
toutes marques

Tél. Rés. 467-4329 - Magnésin: 467-0871

A. GOSSELIN

95 Prodeur Mont St-Hilaire

LONGUEUIL, beaux cottages, semi-détachés, haut: 3 chambres à coucher, salle de bains, rez-de-chaussée, salon, dinette, cuisine dernier cri, salle de lavage et salle de toilette additionnelles, à louer immédiatement. \$160. 2700 Chemin Chambly, 527-4141.

LONGUEUIL, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, à partir de \$100. Incluant chauffage, toutes taxes payées, eau chaude, à proximité de toutes commodités. 2700 Chemin Chambly, Longueuil. 527-4141.

LONGUEUIL, 450 appartements, 1 1/2 à partir de \$90., 2 1/2 \$100., 3 1/2 \$115. 4 1/2 \$125. Jardins Emerillon, chauffé, eau chaude fournie, toutes taxes payées, service d'autobus à votre porte jusqu'au métro, à proximité de toutes commodités. 2700 Chemin Chambly, Longueuil. 527-4141.

BELOEIL, 4 1/2, chauffé, concierge, stationnement, à partir de \$115. par mois. 467-7243 ou 467-1464.

ST-BASILE, 129 rue Principale, 4 pièces, bas, libre. Inf.: 652-2509.

BELOEIL, 3 1/2, 4 1/2, meublé. 6 1/2 non meublé pour le 1er juillet. 4 1/2 pour le 1er septembre. Local commercial. 310 Pigeon, 467-6045.

BELOEIL, 2 1/2, meublé, éclairé, chauffé, toutes taxes payées, stationnement, tapis mur-à-mur. Libre 1er juillet. 467-0820.

McMASTERVILLE, 21 Richelieu, 4 1/2 pièces à louer. Libre 1er juillet. 467-7566.

ST-HILAIRE, apt. meublé, chauffé, cuisine-salon, chambre à coucher, chambre bain, laveuse-sècheuse, électricité payé. Prix: \$100. par mois. Pour visiter: 467-3779.

MAISONS À VENDRE
Houses For Sale

LONGUEUIL, magnifique town houses (maisons de ville) neuves, petit comptant. 527-4141.

BELOEIL, bungalow 1972, 5 1/2 pièces, chambre finie au sous-sol, salle à diner, portes patio, centre domiciliaire, capital, taxes et intérêts: \$140. par mois, \$14,000., \$1,000. comptant. Cause: départ. 467-5509.

ST-HILAIRE, rue Albert, maison à vendre, 7 pièces, 2 salles de bains, sous-sol fini, plus dépendance qui peut être finie pour logements ou garages, terrain 11,000 pi. ca., \$20,500. Le soir de 6 à 9 hres., propriétaire, 467-6030.

TERRAINS À VENDRE
Lots For Sale

ST-MATHIAS, 150 x 150, grand terrain. Comptant ou à termes. 467-4349.

ST-HILAIRE, rue Albert, terrain à vendre, 4,549 pi. ca., certificat de recherches et arpentage à date. Prix: \$1,600. Le soir de 6 à 9 hres, propriétaire, 467-6030.

ST-HILAIRE, 2 terrains boisés 80 x 134 chacun sur rue pavée, trottoirs, 467-4217.

STE-JULIE, Domaine des Hauts-Bois, terrain de 13,468 p.c. boisé, érables adultes. Madeleine Bickley, 653-2496, 653-0698, Imm. Westgate, Courtiers.

AUTOS À VENDRE
Cars For Sale

BUICK SKYLARK 1969 de luxe, radio avant et arrière, cadran, propriétaire féminin. Départ: Europe, \$1,900. Après 7 hres, p.m. 497 Viens, St-Hilaire.

MERCURY MONTCLAIR 1968, 4 portes sedan, intérieur et extérieur bonne condition, moteur A-1, 38,000 milles. \$1375. 467-1344.

MÉTÉOR MONTCALM 1968 convertible tout équipé, très propre, excellente condition. 467-7965 ou 653-3848.

MÉTÉOR 1966 2 portes V-8, automatique, servodirection, 53,000 milles, comme neuf. \$800. 467-5566.

ARGENT À PRÊTER
Loans

ARGENT À PRÊTER en première hypothèque et deuxième hypothèque à taux raisonnables. 655-7373.

EMPLOYÉS DEMANDÉS
Help Wanted

VENDEURS, VENDEUSES, temps plein ou partiel pour Compagnie Stanley. 467-3941.

BELOEIL, opératrices d'expérience dans robes à sections demandées. 467-0861.

DÉBOSEUR demandé. Inf.: André Cormier, 467-2804.

ON DEMANDE
Wanted

BELOEIL, district Maria-Goretti, ai besoin maison, \$16,000. à \$18,000. comptant. Occupation septembre ou plus tard. 467-7781.

DEMANDE UNE PERSONNE pouvant me voyager partant du Projet Riviera à Beloeil entre 6.30 et 7.00 hres a.m. pour Ville d'Anjou ou St-Léonard du lundi au vendredi. 467-7039.

INFIRMIÈRE DEMANDÉE transport de Beloeil à St-Léonard via Tunnel L.H. Lafontaine, départ entre 6.30 et 7 hres. 467-4011.

À VENDRE DIVERS
For Sale Misc

MOBILIER CUISINE, 4 chaises, Gold, chaises pivotantes, très bonne condition. 467-5206.

CARROSSE transformable en pousse-pousse, \$15., siège d'auto, \$7., tunique pantalon maternité (toile jaune), \$15. 467-1667.

TENTE ROULOTTE Capri, toit rigide, toute équipée, couche 6 personnes. 467-1270.

MIROIR DE BAR 5' x 3' biseauté. Cause: déménagement, 467-5277.

CHAUFFE-EAU Cascades 40, 1 an usage. 467-6692.

PISCINE 10' diamètre x 2' hauteur avec filtre. 467-3247.

BICYCLETTE GARÇON très bonne condition, appareils pour culture physique. 467-0305 ou 467-2335.

MOBILIER chambre coucher fille - érable foncé. Secrétaire-étagère acajou chêne, ensemble divan fauteuil, télévision. Après 7 hres p.m. 497 Viens, St-Hilaire.

MOBILIER salle à diner fini noyer, très propre. 467-1310.

DIVERS
Miscellaneous

POSE DE TUILES ET BOIS FRANC, vieux planchers remis à neuf, travaux garantis par expert. 679-0616.

RÉPARATION ET ENTRETIEN de tondeuses, motos et moteurs hors-bord. Allons chercher et livrons. Après 6 heures, 467-9692.

PLOMBERIE ET CHAUFFAGE, spécialité: réparations. Prix raisonnable. Estimé gratuit. 467-1604 ou 669-7637.

SPECIALISTE en réparation de réfrigérateurs et de cuisinières électriques. J. Bienvenue Réfrigération Earg., 467-0600.

SERVICES DE NETTOYAGE offerts. Spécialiste lavage tapis et mobiliers salon à domicile. Estimation gratuite. Prix très raisonnables. Donald Roy, 658-1316.

DRESSMAKER 15 years experience. All types clothes, alterations. Hours: 1 to 5 p.m. and 7 to 10 p.m. 467-5025.

COUTURIÈRE 15 ans d'expérience. Confection tous genres, réparations. Heures: 1 à 5 hres p.m. et 7 à 10 hres p.m. 467-5025.

PRIVATE FRENCH COURSES at home, guaranteed. Evening, 467-0480.

RÉPARATIONS de motocyclettes, tondeuses à gazon. 467-3211.

CHALET remis à neuf à louer au Lac Champlain, direction Colonie Granby. Belle vue, eau claire, plage privée. S'adresser à: Gérard Jean, Clarenceville, 294-2797.

CHAMBRES À LOUER
Rooms To Let

BELOEIL, centre résidentiel, près centre commercial, bon chez soi, accès à la cuisine. 712 Dupré, 467-0322.

ANIMAUX
Pets

Jeunes chiens. Tous noirs, de mère caniche et père berger, \$15.00. Premier choix aux premiers arrivés. Pour inf.: 467-7325.

PAYSAGISTE

TERRASSEMENT, tourbe, terre, entretien gazon, haies, arbustes, arbres, rocailles, pierres trottoirs, patios. 467-2335 ou 467-9687, Bouchard & Véronneau.

MENUISERIE

CONSTRUCTION, rénovations, peinture, tapisserie, finition de sous-sol, travaux ciment, clôtures, travaux généraux, réparations couvertures. 467-2335 ou 467-9687, Bouchard & Véronneau.

MEMORANDUM

Opportunité pour personne responsable (supervisor). Vous pouvez gagner \$80. à \$120. par semaine à temps partiel en distribuant notre marchandise chez nos détaillants. Aucune vente nécessaire. Comptant minimum requis: \$1,590.00 pour couvrir inventaire et recettes de la semaine. Dépôt assuré. Pour rendez-vous, écrire: Miracle Flon-Industries of Quebec, 4018 ouest, Ste-Catherine, suite 101, Montréal 215, P.Q. S.V.P. inclure numéro de téléphone.

MINISTÈRE DES TRAVAUX
PUBLICS DU CANADA/jc

MINISTÈRE DES TRAVAUX
PUBLICS DU CANADA
DISTRICT DE MONTREAL
72-468P

APPEL D'OFFRES
DES SOUMISSIONS CACHÉES, adressées au Directeur, Services Administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, 1631 avenue Delorimier, Montréal 133, P.Q., et portant la mention: "SOUMISSION POUR NETTOYAGE INTÉRIEUR & ENTRETIEN DU TERRAIN — BUREAU DE POSTE — ST-MATHIAS, QUE." seront reçues jusqu'à 15.00 heures (heure de Montréal), le 28 juin 1972. On peut prendre connaissance des devis et formules de soumission, ou se les procurer au Ministère des Travaux Publics du Canada, Bureau des Soumissions, (283-8553), 1631 avenue Delorimier, Montréal 133, P.Q., et on peut les consulter aux bureaux de poste de St-Mathias, Chambly, Beloeil, St-Bruno, Boucherville & Verchères, Qué. On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées. On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

D. B. Norwood,
Directeur,
Services Administratifs.

LE MARCHAND
DESANTÉ

Aliments naturels
Suppléments alimentaires
Ouvert du mardi
au samedi
NOUVELLE
ADRESSE
960 Boul. Laurier,
Beloeil
467-7321

International
Development
needs your
help...
you can help
through
OXFAM SHAREPLAN

For information contact:

OXFAM
THE INTERNATIONAL DEVELOPMENT PEOPLE
97 Eglinton Ave., East
Toronto 315, Ontario

Billet d'occasion

Les vacances

Enfin me voici libre —
 Je me sens redevenir nomade... J'ai envie
 de me retrouver homme, juste un homme.
 Pas un bureaucrate, pas un étudiant, pas un
 administrateur, pas un secrétaire, ni même
 un chanteur, ni même un poète... Un homme
 — juste un homme.

Marcher quand ça me plaît.
 Courir et crier dans le champ si ça me plaît...
 M'arrêter juste au moment où je suis fatigué...
 Cueillir des fleurs et des bleuts ... bricoler
 au jardin ou dans ma cave. Laver moi-même
 mon auto... réparer moi-même mes tuyaux.
 Rencontrer des gens, mais pas comme à
 la manufacture...
 Pas comme derrière le comptoir...
 Pas comme un consultant pour personne en
 difficulté...
 Juste comme un homme.

J'arriverai peut-être, en essayant d'être moi-
 même un bon coup, de croire que les gens que
 je rencontrerai sur mon chemin sont eux-mêmes
 aussi... un bon coup. Juste des hommes
 comme vous et moi...
 Des vacances comme ça... ça vaudra le coup!

Le Farfelu

Le Billet de Thérèse

C'est bon vivre

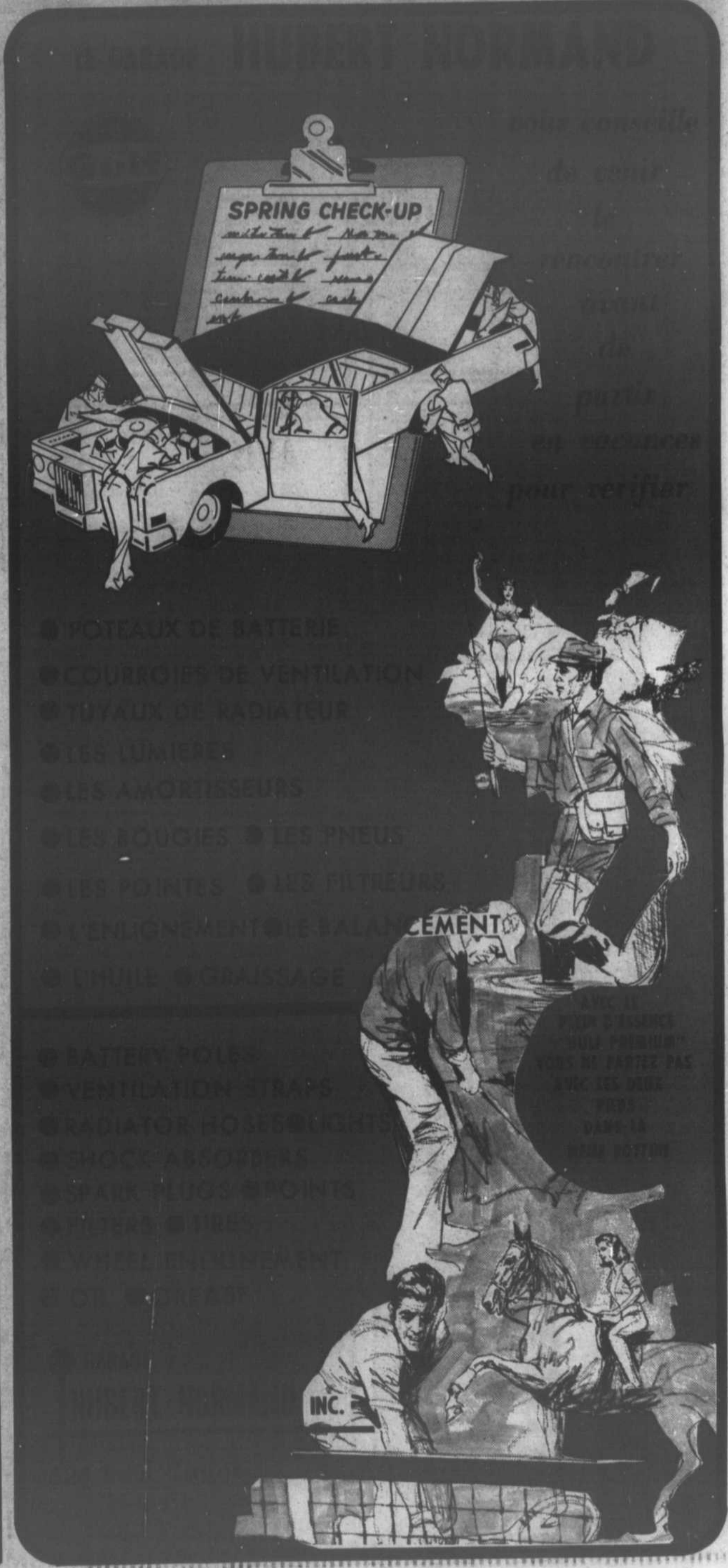
Il y a des jours si parfaits, si bons par leur climat
 que s'en saturer nous étourdit un peu. Ce dernier diman-
 che en est un: chaud sans être humide, temps clair, sans
 nuage ou presque. Il fallait se gaver de lumière, de soleil,
 de la douceur du vent sur le ruban des routes, de tout
 ce vert qui chantonne sur tous les tons, des gazouil-
 lis d'oiseaux, de cette reconnaissance du paysage qu'on
 reprend aux beaux jours de l'été; jours splendides triés
 sur le volet qu'on ne rencontre dans une année qu'à
 quelques exemplaires. Il y a, certes, de belles journées,
 mais parfaites ... elles sont rares.

La nature nous déverse alors sa force, sa jeunesse,
 sa beauté tranquille qu'il faut embrasser à plein bras,
 à plein coeur, comme un bien qu'on nous rend et qu'il
 ne faut pas refuser.

J'ai oublié le fléau auquel il faut maintenant
 s'attaquer et avec vigueur si nous voulons survivre:
 la pollution. Quand le grand Montréal en est casqué
 comme s'il voulait s'isoler, la peur nous serre les entrail-
 les. L'air, l'eau, la terre sont souillés par les inventions
 de l'homme qui ne voit dans ses découvertes que le côté
 bénéfique. Il ignore ce qu'il veut bien ignorer pour
 des raisons que l'on connaît: politiques, commerciales
 ou autres. L'homme est un être dans lequel le bien et le
 mal jouent à cache-cache et où le Malin n'est pas tou-
 jours le perdant!

Dans ces jours où vous goûtez une plénitude de vie,
 une intensité formidable, vous possédez une santé et un
 équilibre parfaits où la fatigue n'a pas de prise ... Ce
 serait merveilleux si l'on pouvait, à volonté, déclencher
 le petit déclin et retrouver cette impression de vigueur
 physique qui vous fait défier les ans! ...

Thérèse



- POTEAUX DE BATTENE
- COURROIS DE VENTILATION
- TUYAUX DE RADIATEUR
- LES LUMIERES
- LES AMORTISSEURS
- LES BOUGIES ● LES PNEUS
- LES POINTS ● LES FILTREURS
- ENLIGNEMENT DE BALANCEMENT
- L'HUILE ● L'ARRAIAGE
- BATTERIE ●
- VENTILATION ● TRAPS
- RADIATOR HOSES ● BUSHES
- SHOCK ABSORBERS
- BALL JOINTS ● POINTS

NE PAS OUBLIER
 L'HUILE PREMIUM
 NE PAS PARTIR PAS
 SANS LES PNEUS
 PNEUS
 DANS LA
 HUILE PREMIUM

Mme JEANNE PETIT
 GAINES — BRASSIERES
 COMBINETTES
 "JUVENCE"
DAMES
HOMMES
ENFANTS

COSTUMES DE BAIN.
 2 pièces bikinis
 sur mesure

Meilleure forme
 Plus de durée
 Service de réparation

Rés.: **467-3225**

177 BRODEUR BELOEIL





**fêtons
la
st-jean
avec 3
membres
de la**



pharmacie
escomptes

boul.
Laurier

discount
pharmacy

306 boulevard Laurier
PLACE BELOEIL

467-0298

Dominion Centre



Le 24 juin

*La pharmacie d'escompte
offre ses meilleurs voeux
à la population Canadienne
Francaise en cette fête de la St-Jean*

306 BOUL LAURIER PLACE BELOEIL 467-0296



Le magasin
de la famille
Canadienne Francaise

OMAR DEPT
STORE

PLACE BELOEIL

Bonne fête
aux
Québécois
à l'occasion
de la
St Jean
Baptiste

la boutique

**Gaston
Dussault**
PLACE BELOEIL

**SURVEILLEZ
NOTRE GRANDE
VENTE COMMENCANT
LE 22 JUIN '72**